



La Presse

LILLEHAMMER



La Presse à l'heure des Jeux

Les 17es Jeux olympiques d'hiver s'amorcent aujourd'hui en Norvège. Onze sports, 112 épreuves, 7 000 journalistes, 60 chaînes de télévision, 1,4 million de spectateurs, 8 500 officiels olympiques, 2 770 agents de sécurité, environ 2 000 athlètes, dont plus ou moins 105 Canadiens et 25 Québécois; la grande finale de l'olympiade promet des frissons et *La Presse* encore une fois vous convie à cette grande fête.

De Lillehammer, notre chroniqueur Réjean Tremblay et notre photographe Bernard Brault sont déjà au rendez-vous

et signent ce matin leurs premières impressions.

A *La Presse* une imposante équipe a été mise sur pied. Pendant la quinzaine olympique, les Jeux auront présence dans le cahier des sports. Pas question d'abandonner le Canadien, les Expos, les Nordiques et le reste du quotidien sportif, mais notre une et la majeure partie du cahier des sports appartiendront aux athlètes de Lillehammer. Plusieurs de nos chroniques usuelles vivront la fameuse trêve de 15 jours et

leurs auteurs contribueront à leur façon au reportage olympique.

Pour l'occasion, nous avons rapatrié Daniel Lemay de la section des Arts et spectacles. Il signe à compter d'aujourd'hui la chronique Antennes.

Durant toute la durée des Jeux, Coup de coeur, un billet de Gilles Blanchard, sera publié à compter de demain sur une base quotidienne.

André Pijet sera présent tous les matins, tout comme Robert Duguay, un olympien convaincu.

Sans oublier, bien sûr, nos athlètes. On attend de grandes choses des Québécois et nous recueillerons avec grand soin les propos de Nathalie Lambert, Jean-Luc Brassard, Isabelle Brasseur, Frédéric Blackburn, Pascal Caron, Sylvie Daigle, Philippe Laroche, Lloyd Langlois, Nicolas Fontaine et Myriam Bédard, pour ne nommer que ceux-là.

De Montréal, Ronald King, Gilles Bourcier, André Trudelle, Robert Bousquet, François Béliveau, Pierre Ladouceur, Denis Arcand et Philippe Cantin, tantôt chez les parents et amis d'athlètes,

tantôt au sein des communautés culturelles, nous raconteront avec quelle fébrilité ces gens-là vivent les Jeux.

Entouré de notre équipe habituelle de solides préposés au pupitre, Michel Marois coordonnera le tout.

Reportages, chroniques, analyses, statistiques, l'équipe des sports de *La Presse* offrira une couverture complète qui, nous l'espérons, saura vous plaire.

Bons Jeux.
Bonne lecture.

Michel Blanchard

Des paysages comme au Saguenay...

Fin prêts, les Norvégiens; heureux, les athlètes québécois!



RÉJEAN TREMBLAY

envoyé spécial
La Presse
À LILLEHAMMER

C'est loin Lillehammer. Un voyage de quinze heures en passant par Londres et Oslo. Loin et haut. Lillehammer est à la même hauteur que Fairbanks en Alaska.

Loin mais je ne peux pas dire que je me sois senti très dépaycé. A cause du Gulf Stream qui adoucit le climat, il fait doux en Norvège. Le thermomètre se promène aux environs de -5 degrés. Je ne me suis pas senti dépaycé parce que les paysages que nous avons parcourus pendant la ride de trois heures et demie en autobus entre Oslo et Lillehammer, je les avais déjà vus cent fois.

Ces montagnes qui mangent les lacs, ces petites villes assoupies dans les anses, c'est le Saguenay. J'ai revu Saint-Fulgence, Sainte-Rose du Nord, Anse-Saint-Jean, Petit-Saguenay. C'est tranquille, ça vit au rythme de l'hiver et c'est sécurisant.

Je suis arrivé à Lillehammer vers 17h hier. J'ai couvert les Jeux de Sarajevo, de Calgary et d'Albertville. Il est trop tôt pour y aller de savantes analyses mais le premier feeling est différent de tout ce que j'ai connu avant.

Les Norvégiens sont prêts. Tout est rodé sauf le transport. Comme la ville est à peine plus importante que Sainte-Adèle, les dizaines de milliers de visiteurs sont éparpillés autour de la ville. Je suis installé dans un hôtel de Oyer, à une vingtaine de kilomètres du centre de presse. Pour l'instant, il n'y a pas de service d'autobus. En taxi, ça coûte 180 couronnes, à peu près 40\$. Et si on ne trouve pas de taxi, on fait comme un confrère de Québec l'a fait avant-hier, on se fait reconduire par la police.

Je ne peux pas non plus vous parler beaucoup des Norvégiens et des Norvégiennes. J'écris ce texte en tentant de rester éveillé devant l'ordinateur et j'ai passé plus de temps à gueuler dans le téléphone pour synchroniser nos modems pour transmettre les textes qu'à jaser avec les locaux.

Je peux vous dire que les gars sont très beaux. Les filles, j'en parle pas, je ne veux

pas de problème. Mais ils ont l'air maudiquement en santé. Ça doit être vrai que tout le monde fait du ski ou de la luge finlandaise dans le coin.

Mais ça coûte cher. Vous ne pouvez même pas vous imaginer à quel point ça coûte cher. Une pointe de quiche, sans café ni légume, une pointe toute nue dans l'assiette, ça coûte 70 couronnes. Environ 17\$. Parait que la bière est à 12\$ mais je n'ai pas encore eu l'occasion de vérifier. Malgré tout, on prévoit qu'il s'en boira 1 000 000 de litres. Si Yvon Lambert était ici, ce serait 1 000 200 litres.

Mais c'est correct. Toute la Norvège a mis le paquet pour préparer ces Jeux. Il n'y a pas un citoyen qui n'a pas fait sa part dans un rayon de 75 kilomètres de Lillehammer. Et c'est correct que la Norvège reçoive le monde pour les Jeux d'hiver puisque c'est en Norvège qu'on a inventé le ski, que c'est en Norvège qu'on aime le plus l'hiver et qu'on l'a le mieux approuvé.

On doit aussi aimer l'hiver au Québec. C'est la grosse histoire chez les amis du Canada. Le Québec Hair Force, allusion aux cheveux longs de Frédéric Blackburn et de quelques autres de ses coéquipiers de l'équipe nationale.

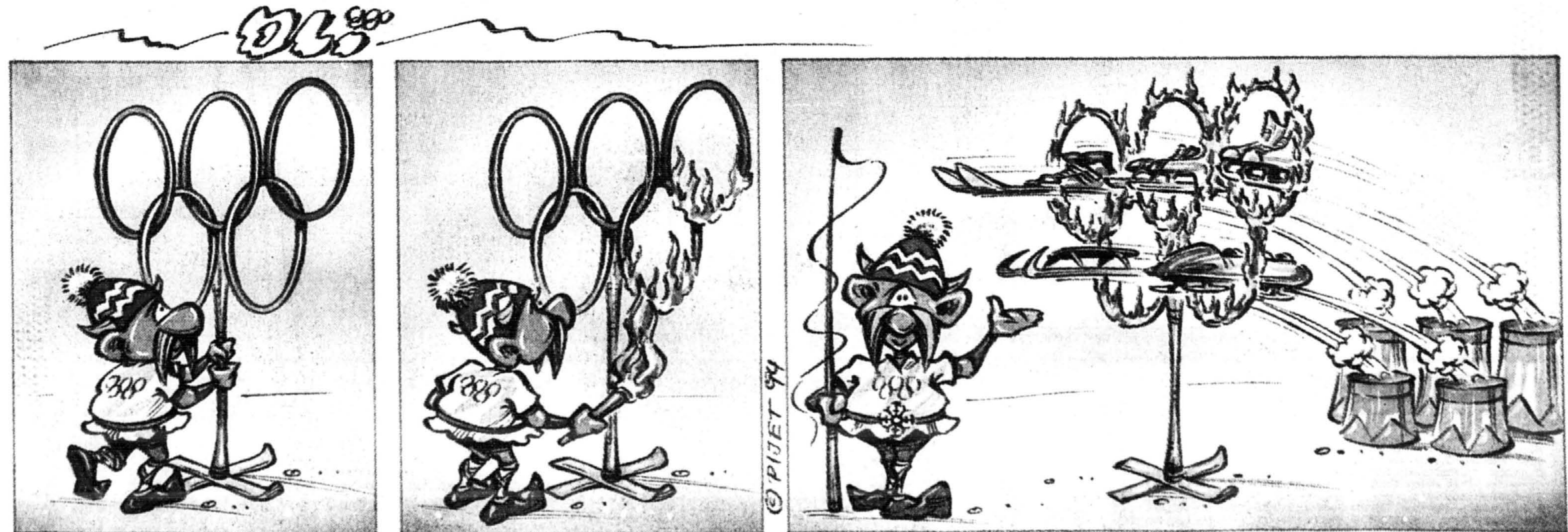
A Albertville, le Québec avait remporté la majorité des médailles du pays. Si Jean-Luc Brassard et les sauteurs du ski acrobatique ne déçoivent pas, les Québécois devraient encore briller. Hier, on tentait de trouver des petites histoires «politiques» avec les Québécois mais finalement, tant Nathalie Lambert que Josée Chouinard et les autres sont heureux d'être à Lillehammer et de triper avec leurs amis et adversaires des autres pays.

Certains de ces adversaires nous sont très proches. Peter Stastny sera sans doute bouleversé dans quelques minutes quand vous allez le voir entrer dans le stade au sein de la délégation de la Slovaquie. Peter, un nationaliste slovaque ardent et déterminé, est le capitaine de l'équipe de hockey de la Slovaquie qui a réussi à mériter un poste dans le groupe des douze finalistes. Un exploit. Et pour lui, la concrétisation d'un grand rêve. Personne ne sera plus fier que lui quand il portera le drapeau de la Slovaquie.

Parlant de rêve, parlons cauchemar. J'ai vu une photo des athlètes de la Bosnie. Ils pleuraient en écoutant l'hymne



Stein Gruben, torche olympique en main, a réussi son saut hier, en répétition de la cérémonie d'ouverture. Il remplacera ce matin Ole Gunnar Fidjestoel qui avait chuté jeudi. Souffrant de contusions, Fidjestoel a quitté l'hôpital hier.

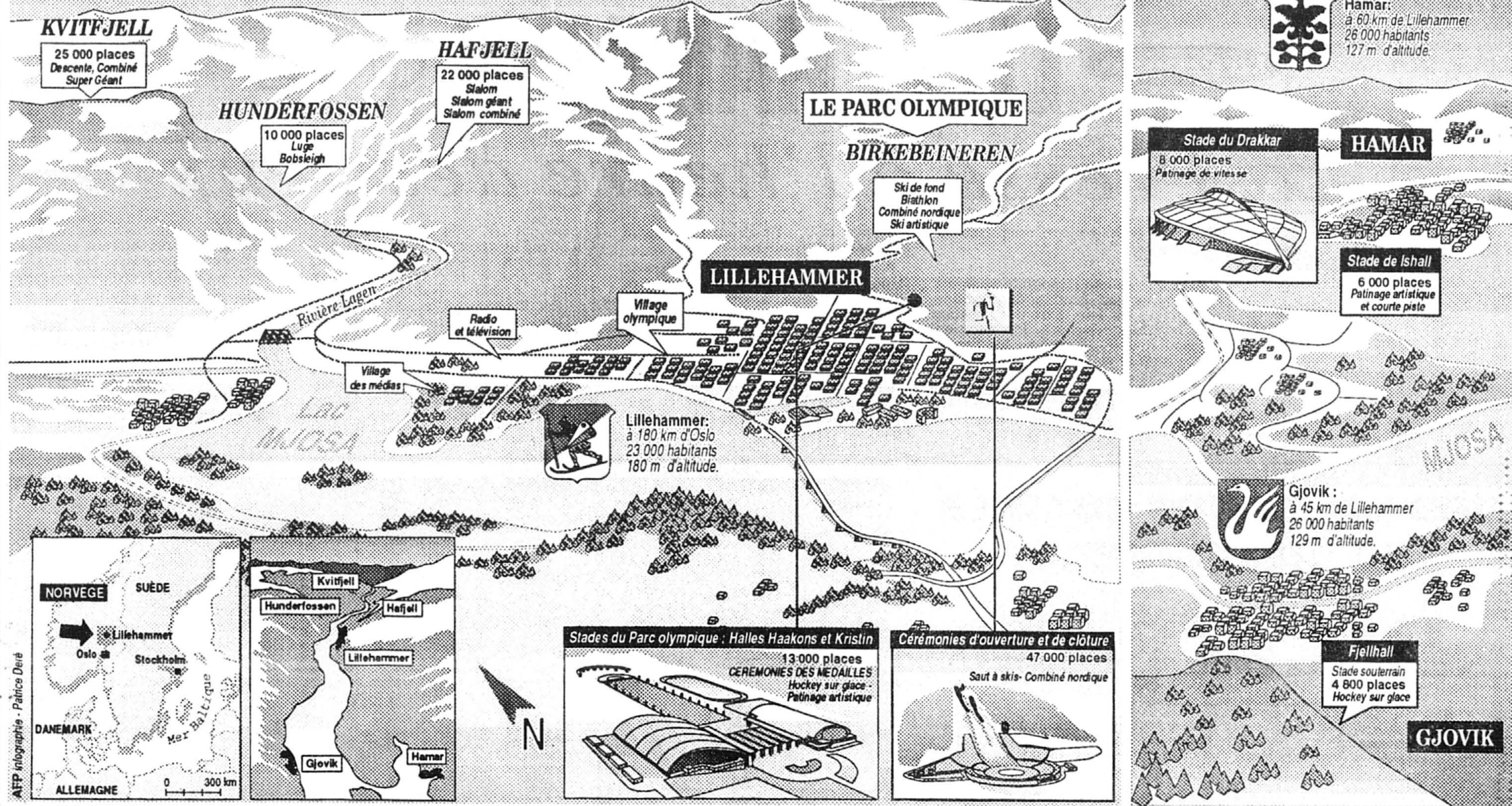


© PIJET 94

Jeux olympiques d'hiver

Les cérémonies d'ouverture et de clôture seront les deux plus grandes manifestations des Jeux. Elles se dérouleront dans l'amphithéâtre situé au pied des tremplins de saut à skis au Parc olympique de Lillehammer.

Lillehammer '94

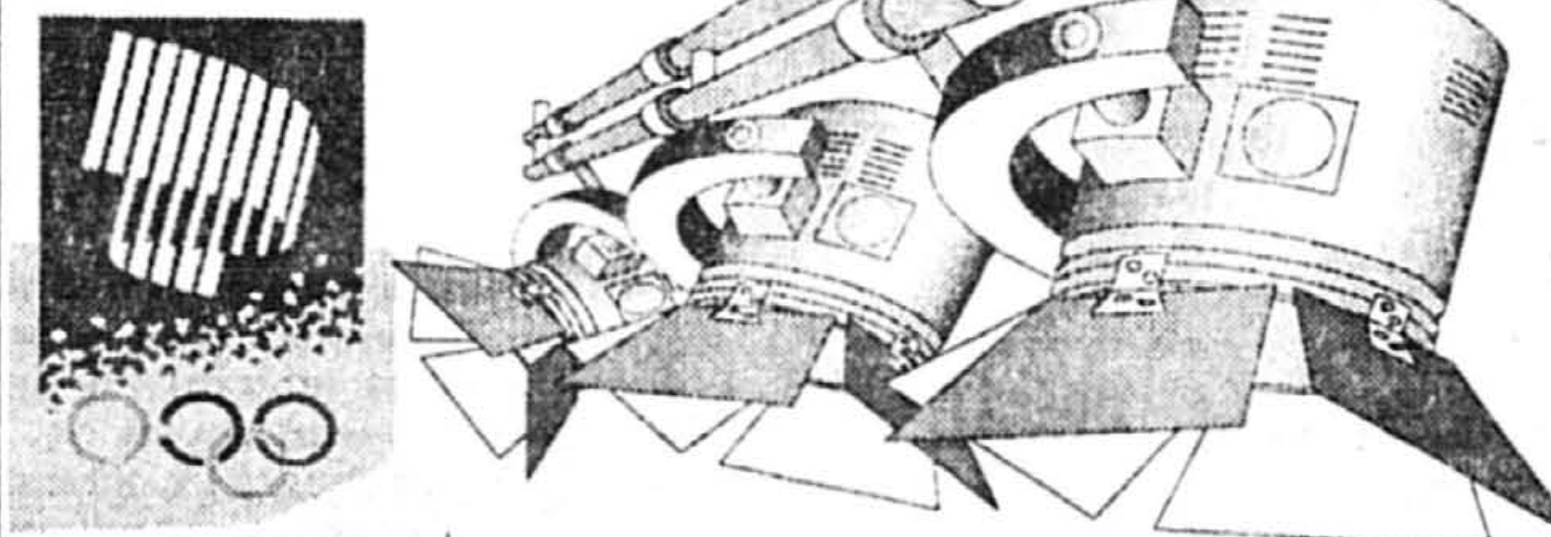


LE PROGRAMME DES JEUX

Février 1994	Cérémonies	Bobsleigh	Luge	Ski alpin	Ski alpin	Ski alpin	Saut à skis	Combiné nordique	Ski de fond	Biathlon	Hockey	Hockey	Patinage artistique	Patinage de vitesse	Patinage de vitesse	Février 1994
	Parc Olympique	Hunderfossen	Hunderfossen	Hafjell	Kvitfjell	Parc Olympique	Parc Olympique	Parc Olympique	Parc Olympique	Parc Olympique	Halle olympique de Hakon	Caverne olympique de Gjovik	Arénas de Hamar	Arénas de Hamar	Halle olympique de Hamar	
12	Cérémonies d'ouverture 10 h										FIN-TCH 6 h AUT-ALL 15 h	RUS-NOR 12h30				12
13		Luge hommes simple 4 h		Descente hommes 5 h					15 km libre femmes 4 h		SUE-SLO 9 h FRA-E-U 14 h	ITA-CAN 11 h 30	Couples, programme technique 14 h		5000 m hommes 9 h	13
14		Luge hommes simple 4 h		Combiné, descente hommes 5 h					30 km libre hommes 4 h 30		ALL-NOR 9 h RUS-FIN 14 h	TCH-AUT 11 h 30		500 m hommes 8 h	14	
15		Luge femmes simple 4 h		Super G femmes 5 h	Descente élim. M 6 h 30				5 km classique femmes 4 h 30		SUE-ITA 9 h CAN-FRA 14 h	E-U-SLO 11 h 30	Couples, programme libre 14 h			15
16		Luge femmes simple 4 h			Descente finale M 6 h 30						AUT-RUS 9 h NOR-FIN 14 h	TCH-ALL 11 h 30		1500 m hommes 8 h	16	
17				Super G hommes 5 h					10 km classique hommes 4 h 30 Poursuite, libre femmes 6 h 30		SLO-ITA 9 h CAN-E-U 14 h	FRA-SUE 11 h 30	Programme technique hommes 13 h	3000 m femmes 8 h	17	
18		Luge double 4 h						Tremplin 90 m individuel 6 h 30	15 km femmes 4 h		ALL-RUS 9 h TCH-NOR 14 h	FIN-AUT 11 h 30	Danse, imposés 13 h	1000 m hommes 8 h	18	
19		Bobsleigh à deux 4 h		Descente femmes 5 h				15 km individuel 4 h	Poursuite libre hommes 6 h 30		CAN-SLO 9 h E-U-SUE 14 h	ITA-FRA 11 h 30	Programme libre hommes 13 h	500 m femmes 8 h	19	
20		Bobsleigh à deux 4 h		Combiné, descente femmes 5 h				Tremplin 120 m individuel 7 h	20 km hommes 4 h		RUS-TCH 9 h NOR-AUT 14 h	ALL-FIN 11 h 30	Danse, programme original 13 h	10 000 m hommes 8 h	20	
21				Combiné, slalom femmes 3 h 30 / 7 h	Sauts élim. M 6 h			4x5 km relais femmes 4 h			SUE-CAN 9 h E-U-ITA 14 h	SLO-FRA 11 h 30	Danse libre 13 h	1500 m femmes 8 h	21	
22					Tremplin 120 m équipes 6 h 30			4x10 km relais hommes 4 h 30			Matches élim. 10 h 30 15 h			1000 m, h 3000 m, f 13 h	22	
23				Slalom géant hommes 3 h 30 / 7 h				Tremplin 90 m équipe 5 h 30	7,5 km, f 4 h 10 km, h 7 h		Matches élim. 10 h 30 15 h	Matches élim. 9 h 13 h 30	Programme technique femmes 13 h	1000 m femmes 10 h	23	
24				Slalom géant femmes 3 h 30 / 7 h	Sauts finale M 6 h			3x10 km équipe 4 h	30 km classique femmes 6 h 30		Matches élim. 10 h 30 15 h	Matches élim. 9 h 13 h 30		500 m, h 5000 m, rel. h 13 h	24	
25				Combiné, slalom hommes 3 h 30 / 7 h				Tremplin 90 m individuel 6 h 30	4 x 7,5 km relais femmes 4 h		Matches élim. 15 h	Matches élim. 13 h 30	Programme libre femmes 13 h	5000 m femmes 8 h	25	
26		Bobsleigh à quatre 4 h		Slalom femmes 3 h 30 / 7 h					4 x 7,5 km relais hommes 7 h		Matches élim. 10 h 30 15 h	Matches élim. 13 h 30	Gala 9 h	500 m, h 1000 m, f 5000 m, rel. h 13 h	26	
27	Cérémonies de clôture 14 h	Bobsleigh à quatre 4 h		Slalom hommes 3 h 30 / 7 h					50 km classique hommes 4 h		Finale 9 h 15				27	

FIN-Finlande TCH-Tchéquie SLO-Slovaquie AUT-Autriche ALL-Allemagne SUE-Suède NOR-Norvège ITA-Italie RUS-Russie CAN-Canada E.-U.-États-Unis FRA-France

Les Jeux à la télé



Réseau	Premier bloc	Deuxième bloc	Troisième bloc	Au programme
Samedi 12 février	TVA 9h à 12h30 CTV 9h à 18h CBS 20h à 23h	19h30 à 20h 23h35 à 0h35	20h à 22h	Cérémonie d'ouverture, hockey, ski alpin (entraînement).
Dimanche 13 février	TVA 6h à 10h30 CTV 9h à 17h CBS 9h à 12h	11h30 à 17h 20h à 23h 14h30 à 18h20h à 23h	20h à 22h 23h35 à 0h35	Hockey, luge, patinage de vitesse et artistique, ski alpin et de fond.
Lundi 14 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 13h30 à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Hockey, luge, ski alpin et de fond, patinage de vitesse.
Mardi 15 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 12h30 à 18h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Hockey, luge, patinage artistique, ski acrobatique, alpin et de fond.
Mercredi 16 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 13h30 à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Hockey, luge, patinage de vitesse, ski acrobatique.
Jeudi 17 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 13h à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Hockey, ski alpin et de fond, patinage artistique et de vitesse.
Vendredi 18 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 13h30 à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Biathlon, combiné nordique (saut à skis), hockey, luge, patinage artistique et de vitesse.
Samedi 19 février	TVA 6h à 11h30 CTV 5h à 6h CBS 20h à 23h	13h à 17h 9h à 17h 23h35 à 0h35	20h à 22h 19h à 22h	Bobsleigh, combiné nordique (ski de fond), hockey, patinage artistique et de vitesse, ski alpin et de fond.
Dimanche 20 février	TVA 6h à 10h30 CTV 9h à 17h CBS 9h à 12h	13h à 17h 20h à 23h 14h30 à 18h20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 23h35 à 0h35	Biathlon, bobsleigh, hockey, patinage artistique et de vitesse, saut à skis, ski alpin.
Lundi 21 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 12h CBS 7h à 9h	13h à 17h 15h à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Hockey, patinage artistique et de vitesse, ski acrobatique, alpin et de fond.
Mardi 22 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 14h30 à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Hockey, patinage de vitesse courte piste, saut à skis, ski de fond.
Mercredi 23 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 18h CBS 7h à 9h	13h à 17h 20h à 23h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Biathlon, combiné nordique, hockey, patinage artistique et de vitesse, ski alpin.
Jeudi 24 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 13h30 à 17h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Combiné nordique, hockey, patinage de vitesse courte piste, ski acrobatique et de fond.
Vendredi 25 février	TVA 9h à 10h30 CTV 6h30 à 9h CBS 7h à 9h	13h à 17h 13h30 à 18h 20h à 23h	20h à 22h 20h à 23h 0h35 à 1h35	Biathlon, hockey, patinage artistique et de vitesse, saut à skis, ski alpin.
Samedi 26 février	TVA 6h à 11h CTV 10h à 18h CBS 20h à 23h	13h à 17h30 19h à 22h 23h35 à 0h35	20h à 22h	Biathlon, bobsleigh, hockey, patinage artistique et de vitesse, ski acrobatique, ski alpin.
Dimanche 27 février	TVA 6h à 12h CTV 9h à 15h CBS 9h à 12h	13h à 17h 19h à 23h 16h à 18h20h à 23h	20h à 22h	Bobsleigh, hockey, ski alpin et de fond, cérémonies de clôture.

NOTE: La programmation peut être modifiée sans préavis. © 1994 La Presse Inc.

LES CANADIENS AUX JEUX

SKI ALPIN — Femmes: Kerin Lee-Gartner, Calgary; Kate Pace, North Bay, Ont.; Michelle Ruthven, Vancouver; Mélanie Turgeon, Québec; Hommes: Rob Boyd, Whistler, C.-B.; Rob Crossan, Barris, Ont.; Thomas Grandl, Banff, Alb.; Cary Mullen, Cambridge, Ont.; Edi Podivinsky, Edmonton; Luke Sauder, Cambridge, Ont.; Ralph Socher, Vancouver; Brian Stemmlé, Aurora, Ont.

BIATHLON — Femmes: Myriam Bédard, Loretteville; Kristen Berg, Calgary; Gillian Hamilton, Calgary; Jane Isakson, Edmonton; Lisa Meloche, Chelsea; Yvonne Issler, Millarville, Alb. Hommes: Steve Cyr, Val-Bélair; Glenn Rupertus, Camrose, Alb.

BOBSLEIGH — Sheridon Baptiste, Ottawa; Mark Brus, Edmonton; Pascal Caron, Cap-de-la-Madeleine; Chris Farstad, Coquitlam, C.-B.; Glenroy Gilbert, Ottawa; Chris Lori, Windsor, Ont.; Pierre Lueders, Edmonton; David MacEachern, Charlottetown; Dennis Marneau, Calgary; Patrick O'Donoghue, Port Elgin, Ont.; Jack Pyc, Calg.; Guy Scheffer, Calg.

SKI DE FOND — Dany Bouchard, Trois-Rivières.

PATINAGE ARTISTIQUE — Femmes: Shae-Lynn Bourne, Chatham, Ont., danse; Isabelle Brasseur, St-Jean-sur-Richelieu, couple; Josée Chouinard, Leval, simple; Susan Humphreys, Edmonton, simple; Jamie Sale, Red Deer, Alb., couple; Kristie Sargeant, Aix, Alb., couple; Hommes: Sébastien Britten, Brossard, simple; Kurt Browning, Caroline, Alb., simple; Lloyd Eisler, Seaforth, Ont., couple; Victor Krastz, West Vancouver, C.-B., danse; Elvis Stojko, Richmond Hill, Ont., simple; Jason Turner, Barons, Alb., couple; Kris Wirtz, Marathon, Ont., couple.

SKI ACROBATIQUE — Femmes: Geneviève Fortin, St-Léonard; Hommes: Katherine Kubenk, St. Jacobs, Ont., bosses et sauts; Caroline Olivier, Cap-Rouge, sauts; Kennedy Ryan, Toronto, sauts; Julie Steggall, Stittsville, Ont., bosses; Bronwen Thomas, Delta, C.-B., bosses; Hommes: Jean-Luc Brassard, Grande-Île, bosses; Andy Capcik, Toronto, sauts; Nicolas Fontaine, Magog, sauts; Lloyd Langlois, Magog, sauts; Philippe Laroche, Lac Beauport, sauts; John Smart, Lions Bay, C.-B., bosses.

HOCKEY — Gardiens: Corey Hirsch, Manny Leger, Alain Roy. **Défenseurs:** Adrian Aucoin, Derek Mayer, Brad Werenka, Ken Lovsin, Mark Astley, David Harlock, Chris Therien, Brad Schiegl, Attaquants: Todd Huskic, Fabian Joseph, Paul Kariya, Dwayne Norris, Greg Johnson, Brian Savage, Wally Schreiber, Todd Warriner, Greg Parks, Jean-Yves Roy, Chris Kontos, Pat Nedved.

LUGE — Bob Gasper, Calgary et Clay Ives, Bancroft, Ont., double.

PATINAGE DE VITESSE — COURTE PISTE — Femmes: Christine Boudrias, Montréal; Isabelle Charrest, Montréal; Angela Cutrone, St-Léonard; Sylvie Daigle, Sherbrooke; Nathalie Lambert, Montréal; Hommes: Frederic Blackburn, Chicoutimi; Derrick Campbell, Cambridge, Ont.; Marc Gagnon, Montréal; Stephen Gough, Fredericton; Denis Mouraux, Montréal. **LONGUE PISTE — Femmes:** Susan Auch, Winnipeg; Linda Johnson, Fort St. John, C.-B.; Catriona Le May, Saskatoon; Ingrid Liepa, Ottawa; Michelle Morton, Calgary; Hommes: Patrick Bouchard, Cap-Rouge; Sylvain Bouchard, Loretteville; Mike Hall, Regina; Mike Ireland, Winnipeg; Sean Ireland, Winnipeg; Patrick Kelly, Toronto; Neal Marshall, Coquitlam; Kevin Scott, Sault Ste. Marie.

OUVERTURE DES JEUX DE LILLEHAMMER

« C'est le geste le plus olympique qui soit »

Browning portera l'unifolié

Presse Canadienne
LILLEHAMMER

■ Visiblement ému, le quadruple champion du monde de patinage artistique cherchait ses mots. Pourtant, Kurt Browning est loquace de nature. C'est même difficile de l'arrêter de parler quand il se met en branle.

Mais quand le Chef de Mission de l'équipe olympique canadienne, Bill Warren, lui a signifié que c'est lui qui porterait l'unifolié aujourd'hui lors des cérémonies d'ouverture des Jeux de Lillehammer, Browning ne savait plus quoi dire. Il était estomaqué.

« Je pense que c'est le geste le plus olympique qui soit, a-t-il finalement dit quelques minutes plus tard en rencontrant les journalistes. Je n'avais pas la moindre idée que j'allais être choisi. Je ne pouvais le croire. »

Comme c'est devenu une tradition avec l'équipe canadienne, on réunit tous les membres la veille des cérémonies d'ouverture et on invite deux anciens olympiens à s'adresser aux athlètes. Sylvie Fréchette et Mark Tewksbury, deux médaillés d'or des Jeux de Barcelone, ont donc encouragé tour à tour les olympiens canadiens avant que le Chef de Mission ne désigne le porte-drapeau.

Browning était tellement ému qu'il avait encore le souffle court quand il a rencontré les journalistes quelques minutes plus tard.

« Je ne suis pas du genre à m'emporter facilement, mais là, c'était plus fort que moi. Franchement je ne sais même plus quoi dire. Ce qui me touche, c'est tout ce qui entoure cet honneur. Cela me donnera des souvenirs impérissables. J'étais vraiment surpris. En 1988, je n'étais qu'un adoles-

cent et pour moi, les Jeux n'étaient qu'un rêve. À Albertville en 1992, j'ai connu des difficultés. Mais là c'est formidable. De pouvoir se présenter à la tête des athlètes de son pays, me procurera des sensations fortes.

« Porter le drapeau, c'est un honneur incroyable. C'est difficile à expliquer. Quand j'ai enten-

du mon nom, j'ai tout de suite pensé à Brian Orser. Il a connu une grande carrière et on a pris des milliers de photos de lui. Quand je suis allé chez lui, j'ai été surpris de voir qu'il n'avait gardé qu'une seule photo géante de sa carrière et c'est celle où il portait le drapeau canadien à son entrée au stade McMahon de Calgary. »

LA GAZETTE...

DES CÔTES LEVÉES POUR BRASSEUR

■ Isabelle Brasseur et son partenaire Lloyd Eisler ont tenu à rassurer tout le monde sur l'état de santé de la patineuse qui sautera sur la glace pour la première fois demain. « Je n'ai pas subi de radiographies et je ne veux pas le faire, a d'abord dit Brasseur, qui s'est blessée il y a une semaine à l'entraînement. La douleur est toujours là. Mais j'ai surtout des spasmes. De toute façon, une blessure aux côtes, ça guérit tout seul. »

Et pour montrer qu'elle est bien moins nerveuse qu'il y a deux ans, Isabelle a même fait quelques farces. « Je sais que vous voulez me parler de ma blessure aux côtes. De toute façon, je n'entends parler que de cela depuis que je suis ici. Hier soir, toute l'équipe s'est retrouvée au restaurant. On avait pris la peine de commander pour moi avant mon arrivée. Quand je me suis retrouvée à table, devinez ce qu'on avait mis dans mon assiette... des côtes levées. »

BRITTEN : « DE FORTES ÉMOTIONS »

■ Il a encore toute la naïveté que lui permettent ses 23 ans. Sébastien Britten vit un rêve depuis son arrivée à Lillehammer et il ne s'en cache surtout pas. « Je ne savais pas à quoi m'attendre en arrivant ici. Mais là je suis tout excité. Nous ne voyons pas les athlètes des autres sports habituellement. C'est très impressionnant de voir tout le monde. Juste le fait de recevoir mon uniforme m'a fait quelque chose. Je sais que je vais ressentir de fortes émotions lors du défilé des athlètes. J'ai vraiment hâte. »

Britten peut se permettre de vivre pleinement chacun des moments qu'il passera à Lillehammer. Il ne ressent pas toute la pression d'un Kurt Browning, ou d'un Elvis Stojko. Britten, qui a fait une belle troisième place aux championnats canadiens, vient ici pour montrer au monde entier ce dont il est capable. « Je veux bien patiner ici pour montrer ce que je peux faire. Il y aura beaucoup de place au sein de l'équipe canadienne l'an prochain. Browning prendra sa retraite et les deux premières places seront libres. L'an prochain aussi j'ajouterais un triple axel à mon programme. »

MULLEN QUALIFIÉ

■ L'Albertain Cary Mullen est déjà assuré d'être l'un des quatre Canadiens qui prendra part à la descente olympique de demain sur la piste de Kvitfjell. Mullen a obtenu ce privilège car il est le meilleur Canadien sur le circuit de la Coupe du monde cette saison. Mullen, qui a pris le 39e rang lors de la deuxième descente d'entraînement hier, pourra donc accorder un repos à ces genoux endoloris.

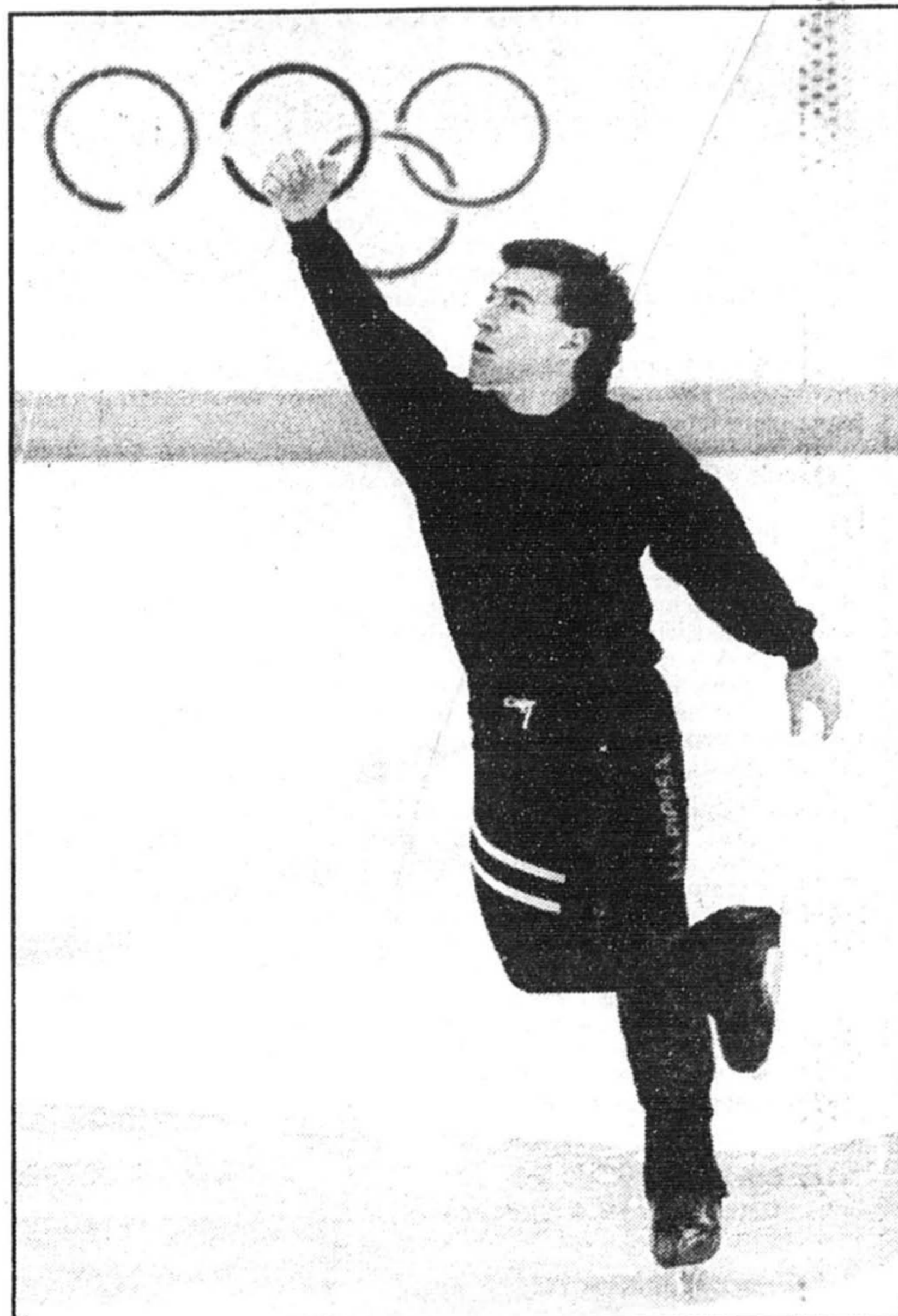
Les trois autres Canadiens qui prendront part à la descente olympique seront connus aujourd'hui à l'issue de la séance finale. La lutte se fera entre Ralph Socher, Ed Podivinsky, Brian Stemmlé, Luke Sauder et Rob Boyd. Socher s'est révélé le meilleur chez les Canadiens, hier, avec une huitième place. Podivinsky a terminé 11e, Brian Stemmlé, 21e, et Rob Boyd, 47e.

GARTNER : PROBABLEMENT

■ La championne olympique en titre Kerrin Lee-Gartner confirme qu'elle participera « probablement » à la descente féminine de la semaine prochaine. « Je vais définitivement prendre part au super-G et probablement à la descente », a confié Lee-Gartner, hier, après une journée de ski d'agrement et d'entraînement avec l'équipe féminine. « Je me suis sentie à l'aise aujourd'hui et je veux simplement me préparer afin d'être prête pour le super-G (mardi) et je verrai ensuite ce qu'il adviendra. »

WERENKA À LILLEHAMMER

■ Les Oilers d'Edmonton ont prêté le défenseur Brad Werenka à l'équipe olympique canadienne de hockey. Werenka est attendu en Norvège aujourd'hui, jour de ses 25 ans. Le tournoi de hockey se mettra en branle aujourd'hui mais le Canada ne disputera son premier match que demain contre l'Italie. En 13 matchs avec les Oilers, cette saison, Werenka n'a récolté que trois passes en 13 rencontres. Par contre, il a inscrit six buts et ajouté 17 passes en 25 matchs avec Cap-Breton, club-école des Oilers dans la Ligue américaine. AP, PC et AFP



Le champion canadien de patinage artistique Elvis Stojko a poursuivi son entraînement à l'amphithéâtre de Hamar hier, à la veille de l'ouverture des Jeux. PHOTO Reuter



Kurt Browning a eu droit aux félicitations de sa mère, Neva, après avoir appris qu'il porterait le drapeau canadien aujourd'hui lors des cérémonies d'ouverture. PHOTO PC

Harding : décision remise au 18

■ Le débat juridique concernant l'éligibilité olympique de Tonya Harding a été reporté jusqu'au 18 février, hier, par le juge Patrick D. Gilroy du district de Clackamas, dans l'Oregon. Le juge a cependant invité les deux parties à régler cette dispute hors-cour.

D'autre part, le juge Gilroy a reporté jusqu'à lundi sa décision à savoir si Harding devra se présenter devant le comité de discipline de la Fédération américaine de patinage artistique qui, en principe, devait se réunir mardi à Oslo, Norvège.

Par ailleurs, à Lillehammer, devant des tribunes bourrées de journalistes et de 300 spectateurs — dix fois ce qu'attire générale-

ment ce genre d'événement —, Nancy Kerrigan s'est entraînée, hier, sur la patinoire olympique pour la première fois depuis son arrivée en Norvège.

L'Américaine, rassurée après cette prise de contact avec l'environnement olympique, formule en définitive un seul souhait, celui de ne pas être considérée comme un bête curieuse : « J'aimerais bien ne pas être suivie partout et en permanence... »

Kerrigan n'a pas pu disputer les épreuves sélectives en raison du coup de barre de fer à la jambe dont un inconnu l'a frappée le 6 janvier dernier à Detroit. Elle a toutefois été qualifiée pour les Jeux olympiques.

Saguenay

SUITE DE LA PAGE H1

national de leur pays détruit par une guerre démente.

La Bosnie, c'est Sarajevo. J'ai passé trois semaines à Sarajevo. Trois merveilleuses semaines avec des gens adorables. J'avais déniché un restaurant près de Zetra, chez Gaj' où j'invitais Gaétan Boucher ou Mario Gosselin à manger une pizza en faisant une entrevue.

Je savais que la ville était partagée entre les Serbes et les Croates mais ça ne semblait pas poser de problème puisque les gens nous expliquaient que la langue d'usa-

ge était le serbo-croate. Et quand on voulait se dépayser, on allait visiter le vieux Sarajevo musulman.

Aujourd'hui, il ne reste pratiquement plus rien des installations olympiques et de la vieille ville. Il ne reste en tout cas rien de la trêve olympique. Les Jeux olympiques de Sarajevo auront finalement été le dernier grand éclat d'un état qui n'existait que par la raison et la poigne solide d'un chef, le maréchal Tito.

Rien à craindre à Lillehammer. Les 4,2 millions de Norvégiens sont conscients qu'ils ne forment pas une grande puissance mondiale. Mais ils sont conscients qu'ils jouissent d'un beau niveau

de vie, d'une nature fabuleuse qu'ils protègent avec passion et d'une langue en constante évolution qui règne en maîtresse absolue sur le pays.

Ce n'est pas vrai qu'il faut mettre « Exit » et « No U-Turn » sur toutes les affiches le long de la route pour que les visiteurs s'y retrouvent. En Norvège, on parle et on affiche norvégien et on s'y trouve fort bien.

Ce seront de gros jeux. Pas moins de 80 pays, plus que jamais, de nouveaux sports, des droits de télévision très lucratifs, des milliers de journalistes, les Jeux d'hiver sont de moins en moins les parents pauvres des

Jeux d'été.

C'est pour ça qu'il faudrait inviter la maîtresse Boucher de Sainte-Foy à venir voir de quoi ça a l'air, un pays qui investit 1,2 milliard dans ses infrastructures...

Ça aiderait les gens de Québec 2002 à ne pas avoir l'air tonton...

DANS LE CALEPIN... Ronald Corey est arrivé à Lillehammer en compagnie de madame. Il représentera le Canadien et profitera de son voyage pour assister au plus grand nombre possible de matchs de hockey... Par ailleurs, la rumeur veut que le maire d'Outremont, Jean Pommerville arrive ces jours-ci en Norvège. Il aurait été invité par le roi Harald de Norvège...

Quelle ambiance!

Mes Jeux



Pascal Caron

Il ne faisait pas très chaud à notre arrivée, en Norvège, mais quelle ambiance! Quelle activité! C'est merveilleux! Nous occupons des bâtiments neufs et on nous loge deux par chambre. Je me suis installé avec Jack Pyc, membre de notre équipe de quatre. Je le connais depuis cinq ou six mois. Nous sommes devenus bons amis.

Tout est prêt pour la cérémonie d'ouverture. Les membres de l'équipe canadienne porteront un veston rouge, un pantalon noir et se coifferont d'une tuque aux mêmes couleurs.

Notre équipe de bobsleigh compte huit personnes dirigées par Jeff Hugill.

Nous n'avons pas eu le temps de faire l'essai de la piste. Mais nous la connaissons déjà pour l'avoir négociée avant Noël. Elle est rapide et nous pourrions atteindre une vitesse d'environ 130 km à l'heure. Un accident à une telle vitesse comporte des risques de graves blessures.

Il m'est un peu étrange de me retrouver sur l'équipe canadienne de bob alors qu'il y a six mois à peine j'étais un coureur de 100m. Je participais à un meeting d'athlétisme aux États-Unis quand des représentants de Bobsleigh Canada m'ont demandé si je connaissais ce sport et si je serais intéressé à en faire l'expérience.

La proposition m'a souri. J'ai dit « oui ». J'ai été invité à Calgary, j'ai fait l'essai de la bobsleigh et ça m'a beaucoup plu. C'est ainsi que je me retrouve le quatrième homme sur la bob à quatre.

Nous avons très bien fait en Suisse en tournée d'entraînement et au sein de notre groupe nous croyons sincèrement à une chance de médaille. J'ai hâte de reprendre l'entraînement. Nos courses ne seront toutefois à l'horaire que les 26 et 27 février.

Pour l'instant, je ne pense qu'à prendre place parmi les membres de la délégation canadienne et à la fierté de représenter mon pays.

Propos recueillis par La Presse



KAYAK
Le Club de canoë-kayak d'Eau-Vive de Montréal offre un stage complet d'initiation au kayak en piscine. La période des cours est, au choix, soit du 23 février au 30 mars, soit du 5 avril au 10 mai, soit du 6 avril au 11 mai, à la piscine olympique.
Pour inscription ou informations, communiquez avec
Lucie au 276-3865 ou 376-2125

GOLF • GOLF
WILMINGTON, CAROLINE DU NORD
(60 milles au nord de Myrtle Beach)
SUR 6 TERRAINS
Forfait terrestre de 6 jours / 6 nuits incluant : villa luxueuse sur le terrain, 7 parties de 18 trous voiturette incluse, parties supplémentaires, départs réservés, toutes les taxes.
Prix par personne, en \$ CAN. À partir de ...
Occ. 4 : 489 \$ — Occ. 3 : 555 \$ — Occ. 2 : 612 \$
Renseignements et brochure : **MONY TOURS** permis du Québec
Louise Côté (514) 733-5396 Soir : 739-5669

RONFLEMENT
TRAITÉ AU
LASER
AU CABINET DE CONSULTATION, PAR DES
CHIRURGIENS OTO-RHINO-LARYNGOLOGISTES.
CENTRE DU RONFLEMENT DE MONTRÉAL ENR.
Tél.: 327-5060

GAGNEZ
UNE SOIRÉE
AVEC
MAURICE
ET HENRI
RICHARD

ATTENTION!
Si les gagnants sont abonnés à La Presse, ils mériteront en plus, deux (2) billets pour assister à un autre match du Canadien, cette saison

POUR PARTICIPER
- Remplissez le coupon de participation ci-joint en répondant correctement à la question et retournez-le à l'adresse indiquée avant midi le 4 mars 1994. Les fac-similés faits à la main seront acceptés.
- Ce coupon sera publié les dimanches, mercredis et samedis, jusqu'au 27 février inclusivement.
- Le 4 mars, parmi tout le courrier reçu, un tirage au sort déterminera les deux gagnants d'une invitation double à cette soirée extraordinaire.
- La valeur approximative des prix est de 650 \$.
- Le texte des règlements est disponible à La Presse.

Le 14 mars, quatre (4) personnes souperont à la MISE AU JEU puis assisteront au match contre les BRUINS DE BOSTON, de la loge du Canadien. Tout ça, en compagnie de Maurice et Henri Richard.

La Presse **SRC**

Concours «SOIRÉE AVEC MAURICE ET HENRI»
La Presse ltée C. P. 5030
Succ. Place d'Armes
Montréal H2Y 3M1

Nom _____ Âge _____
Adresse _____ App. _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. _____ Êtes-vous abonné(e)? OUI NON
Question : 4 x 8 + 4 + 15 - 5 = _____

ANTENNES | Daniel Lemay

De la grande télévision...

Les Jeux olympiques, c'est la télévision. On aura le temps en masse de revenir sur l'histoire financière. Pour l'instant, rappelons simplement que c'est «grâce» à la télé américaine que les Jeux d'hiver de Lillehammer commencent ce matin alors que, selon le cycle des olympiades modernes, ils auraient dû être présentés en 1996.

C'est que les majors américains, face à l'escalade qu'ils avaient eux-mêmes provoquée et entretenue, se sont dit qu'il vaudrait peut-être mieux risquer ces 300-400 millions aux deux ans plutôt que deux fois la même année. Stricte question de cash flow. Le CIO a dit «OK, si ça peut vous aider...» et a décrété l'alternance des Jeux d'hiver et des Jeux d'été: Lillehammer en 94, Atlanta en 96, Nagano en 98, ailleurs en 2000 et peut-être Québec en 2002...

Le réseau américain CBS a payé 295 millions pour Lillehammer, plus que les 100 autres diffuseurs réunis (55 millions). Pour les droits de diffusion francophone au Canada, pays bilingue s'il en est, TVA a ajouté son petit trois-virgule-cinq aux dix millions de CTV. Pour le profit? Oh! TVA est une entreprise à but lucratif, n'en doutons pas: pourquoi se bousculerait-on aux portes du CIO pour les droits exclusifs de perdre de l'argent? Mais il y a plus: le prestige.

«Les Olympiques, c'est la plus grande télévision!», lance le vp programmation de TVA, Michel Chamberlain. «Y'a pas un truc qui a autant de moyens. La planète au complet est branchée là-dessus.» Mettons le tiers, ce qui fait déjà pas mal de monde: on parle, grosso modo, de un milliard de téléspectateurs dans une centaine de pays (on estime l'auditoire cumulé à 10 milliards de personnes, deux milliards de plus que pour les Jeux d'Albertville). De ce nombre TVA en aura peut-être deux millions, dans les grands moments, quand les patineuses québécoises s'aligneront avec les Asiatiques au départ du 500 m courte piste; plus, quand les patineurs et patineuses «de fantasia» s'élanceront, gracieux, sur la glace de la caverne Gjovik.

Les Québécois en direct

La stratégie de TVA est là, toute simple: montrer les performances des athlètes québécois, le plus possible en direct. «On n'est pas ici pour couvrir un tournoi de hockey», nous disait hier Serge Arsenault, joint à Lillehammer. Au hockey, la Feuille d'érable est loin d'être sûre de ramener des masses de métal olympique mais les experts s'entendent pour dire que la représentation canadienne n'a jamais été si forte et qu'en son sein fleurit la plus puissante équipe québécoise de l'histoire.

La Fleur de lys, c'est le territoire de TVA et comptez sur eux autres pour s'en occuper. Mur à mur. Des préparatifs des athlètes jusqu'au réactions des proches; Sylvie Bernier et son équipe Lys d'or savent déjà quels sièges parents et amis d'athlètes occuperont dans les gradins! On connaît le goût de TVA pour la télévision «humaine»: y'a pas une moman ni un mononcle qui va leur échapper!

S'agit d'éviter la guimauve à la Barcelonaise — «Etes-vous fier de votre fille?» — et la réduction d'une rencontre internationale à une trentaine de visages. Les Jeux olympiques débordent largement le Québec francophone et les histoires d'«étrangers» n'en sont pas moins humaines... S'il est un écueil pour TVA à Lillehammer, c'est celui du national-nombrilisme, du Fleur de lys qui cache le reste du monde.

Pour le reste, on verra. L'équipe est solide. Serge Arsenault est un monsieur flamboyant qui aime les grosses affaires mais il n'en oublie pas pour autant les petites; avec lui à la régie et Richard Garneau comme chef d'antenne, ça devrait rouler; M.Garneau répète qu'il en sera à sa première expérience comme anchor mais si lui, Monsieur Olympiques, ne peut faire la job, personne ne peut!

Il reste que le défi est de taille. TVA a mis le paquet, en Norvège. Le réseau diffusera pas moins de 166 heures de reportages, d'analyses et de résumés. C'est 45 de plus que CBS et six de plus que CTV. Avec le quart des moyens. «On a tout ce qu'il faut pour rencontrer nos objectifs, soutient Serge Arsenault. Techniquement, les installations sont excellentes et nous contrôlons tout de notre studio, ce qui est très différent de Barcelone. Nous avons fait nos tests: tout est prêt. Mais il reste des impondérables, comme la circulation automobile d'un site à l'autre qui pourrait retarder nos équipes volantes.»

Comme tous les diffuseurs, TVA se branche sur l'image «internationale» du diffuseur-hôte, NRK, la télévision norvégienne qui, avec ses 220 caméras, capte l'intégralité de toutes les compétitions (pour le hockey, le patinage artistique et le patinage de vitesse sur courte piste, NRK a délégué ses responsabilités de diffuseur-hôte à CTV). Les diffuseurs nationaux choisissent dans ce lot l'image qui intéresse plus spécifiquement leur auditoire à un moment donné mais doivent utiliser leurs propres caméras pour toute image supplémentaire: gros plan sur telle patineuse, entrevues, reportages «touristiques», etc. TVA a dix caméras volantes (CTV en a plus de 100) qui risquent d'être retardées ici par un attroupeement autour d'Alberto Tomba, là par un troupeau de rennes au pas lent. Incontrôlable, comme la vache sacrée au centre-ville de Bénarès.

CTV aussi déploie de grands moyens: 300 personnes, quatre anchors dont Lloyd Robertson, le news anchor du réseau qui animera quotidiennement *The Norwegian Way*, des segments de quatre minutes sur la Norvège et ses habitants; son premier invité, aujourd'hui, est le roi Harald, héritier discret de feu Olaf V et ancien olympien (en voile à Tokyo et à Mexico).



Le roi Harald

Un soap de 16 jours...

Quant à CBS, on peut s'attendre à «un soap opera» de 16 jours, comme écrivait le *Boston Globe Magazine* il y a deux semaines. Un matin, peu avant Albertville, le géant américain s'est rendu compte que son auditoire, en heures de grande écoute, était composé de femmes à 57 p.cent! «Les femmes, explique un patron de CBS, ne regardent pas le sport; elles regardent des «histoires». Et les plus belles histoires, elles sont dans le patinage, pas dans le hockey! La nationalité des acteurs importe peu, pas plus que le verdict. Or plusieurs acteurs, cette fois, risquent d'être américains, ce qui... a rien pour nuire. L'affaire Nancy Kerrigan-Tonya Harding est un soap en soi, *Wounded Knee II*, dit-on là bas). Le patineur de vitesse Dan Jansen a établi des dizaines de records mondiaux mais court encore après sa première médaille olympique sur courte distance; à Calgary, sa soeur est morte le matin de sa première course... Lillehammer — merci CBS pour la demi-olympiade — est sa dernière chance, comme Brian Boitano, devenu amateur à 30 ans. Et Jayne Torvill et Christopher Dean, patineur volage et ancien mari d'Isabelle Duchesnay... À CBS, on croit que les dix soirs de patinage artistique vont compter pour 60 p.cent de son auditoire total.

Bien sûr, les millions de CBS ont permis au réseau de se faire un horaire olympique à son goût: une grosse histoire par jour avec climat pendant la fin de semaine; demain, la descente des hommes et celle des femmes samedi prochain, la veille de la danse.

Ce qui est bon pour la télé est bon pour les jeux.

L'écran enneigé

Dans le style popa-moman, les Américains vont être durs à battre: Dorothy, la mère de *David Letterman*, l'animateur du *Late Show* le plus hot en Amérique, va faire de la «couleur» pour CBS... Une première à Lillehammer: des prises de vue à partir d'un dirigeable et une mini-caméra dans le masque du gardien de l'équipe américaine de hockey... Rappel: si soudainement votre écran s'enneige parce que, par inadvertance, quelqu'un aura coupé votre câble coaxial à la hache, vous débranchez le câble, vous sortez vos oreilles de lapin et vous mettez ça au 10. Comme dans l'ancien temps.

CANADIEN-SABRES

Kuntar ne convainc pas

Presse Canadienne
BUFFALO

Les Kuntar n'a pas encore convaincu qu'il peut être l'adjoint de Patrick Roy.

En accusant un but de «peewee» en début de troisième période, Kuntar a donné aux Sabres de Buffalo la marge de manoeuvre dont ils avaient besoin pour vaincre le Canadien 5-1, hier soir, au Memorial Auditorium. Bob Sweeney a en effet marqué d'un long tir des poignets qui se voulait davantage une passe qu'un lancer au filet. Alexander Mogilny, son second du match, et Brad May ont ensuite ajouté deux autres buts.

Le but de Sweeney pourrait inciter le directeur général «à regarder ailleurs» comme il avait menacé de le faire advenant une défaillance de Kuntar lors de son rappel des Canadiens de Fredericton. La performance de Kuntar a paru d'autant plus quelconque que Dominik Hasek a été impeccable en repoussant 32 tirs, dont 25 au cours des deux dernières périodes.

Le match a été disputé à un bon rythme grâce au travail de l'arbitre Terry Gregson qui a appliqué le livre des règlements à la lettre. Si tous les arbitres en font autant, on devrait avoir du beau hockey d'ici la fin de l'année.

En s'inclinant face aux Sabres pour la troisième fois de la saison, le Canadien a encaissé sa première défaite après avoir enregistré six victoires de suite.

Dave Hannan a marqué l'autre but du Buffalo. Vincent Damphousse (25e) a évité le jeu blanc au Tricolore.

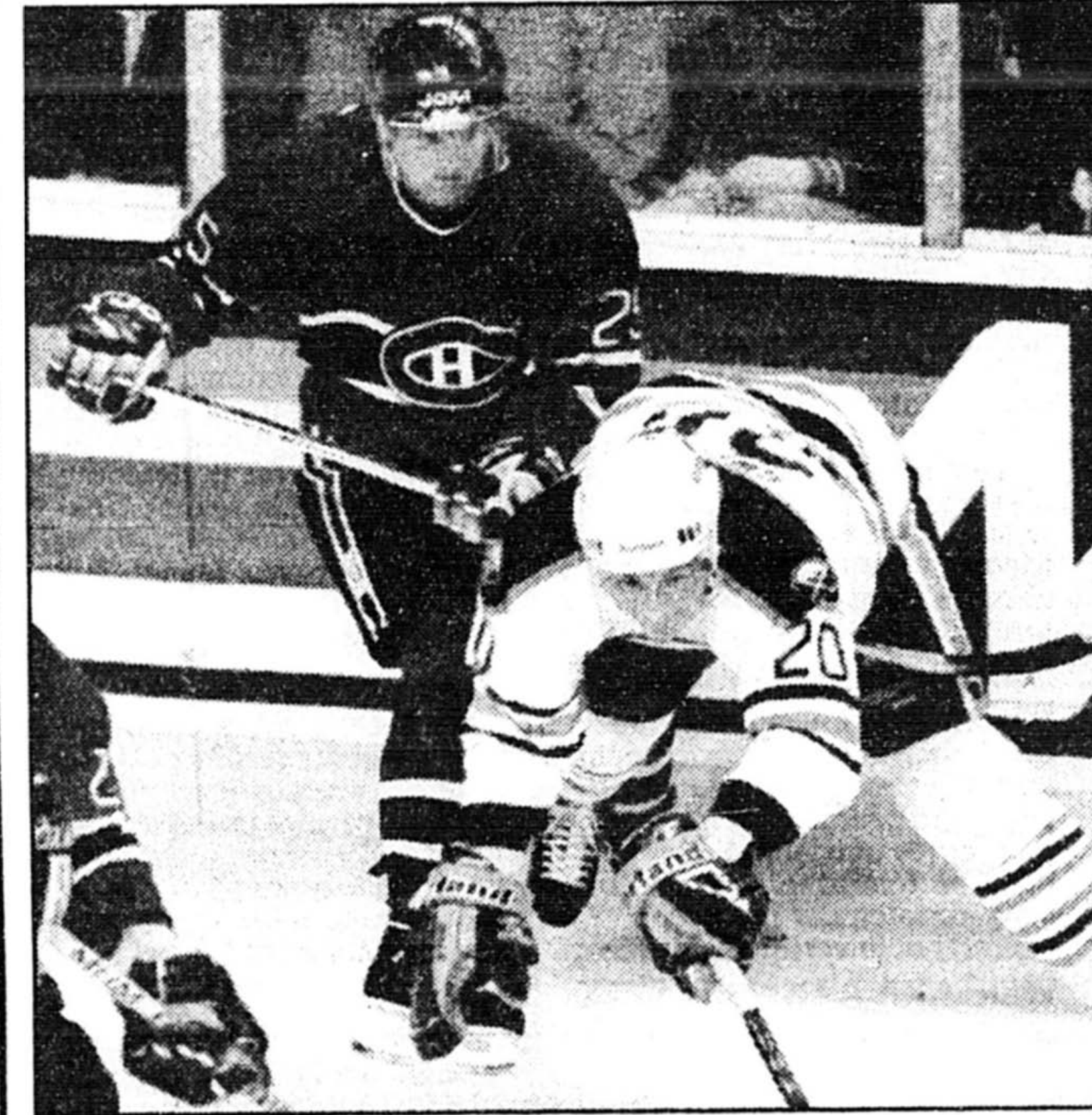
En fin de match, un long combat a opposé Mario Roberge à Mathew Barnaby. Le jeune en a eu plein les bras.

Retour de Mogilny

La présence de Mogilny au match était incertaine puisqu'il venait de rater les quatre dernières rencontres en raison d'une légère entorse à la cheville droite. Le Russe a cependant effacé tout doute quant à son état de santé en inscrivant le premier but lors d'un avantage numérique à 13:09 de la première période. Mogilny a complété un très bel échange entre son compatriote Yuri Khmylev et Dale Hawerchuk alors que Paul DiPietro était au banc des pénalités.

L'attaque à cinq du Canadien, on le sait, s'est remise à fonctionner à plein régime depuis quelques matches. Le Tricolore en a fourni une nouvelle preuve quand Damphousse a marqué à 14:03, soit seulement 21 secondes après que l'arbitre Terry Gregson eut chassé Petr Svoboda. Du revers, Damphousse a saisi un retour de Kirk Muller tout le tir venant de frapper la barre transversale et l'un des poteaux. Pour le Canadien, il s'agissait d'un 13e but en 30 tentatives.

En fin de période, le défenseur Doug Bodger a atteint la barre horizontale mais la chance a souri à Les Kuntar.



Vincent Damphousse, chassé pour cinq minutes à la suite d'une bagarre en fin de troisième période, s'était déjà compromis en accrochant Bob Sweeney au premier engagement.

En deuxième, Hannan a surpris le Canadien marquant en désavantage numérique. Mathieu Schneider a été incapable de récupérer la rondelle le long de la rampe et Hannan en a profité pour s'échapper. Son revers a eu raison de Kuntar à 1:11.

Gregson a appliqué les règlements comme il en avait reçu la consigne de la part de la LNH, juste avant le match. Il a sévi à la moindre infraction, punissant même deux fois un joueur ayant retenu le bâton d'un rival. Il y a longtemps qu'on n'avait vu ça.

C'est ainsi qu'il a refusé un but à Gilbert Dionne en soutenant que Muller se trouvait dans le demi-cercle du gardien. Une décision que la reprise a confirmée.

Le Canadien a donc regagné son vestiaire en déficit d'un but même s'il a largement dominé l'engagement. Mais Dominic Hasek a été solide, repoussant les 13 lancers du Tricolore.

Nos 3 étoiles	
★	Dominic HASEK
★★	Alexander MOCILNY
★	Kirk MULLER

SOMMAIRE	
VENDREDI CANADIEN 1 BUFFALO 5	
Première Période	
1. BUFFALO, Hawerchuk	13:09 (an)
2. CANADIEN, Damphousse	25
(Muller, Bellows)	14:03 (an)
Pénalités — Desjardins Can (accro-	
Can, Khmylev Buf (battu)	15:26 (R)
12:52, Svoboda Buf (retenir le bâton)	13:42, Haller Can (obstruction) 15:50.
Deuxième Période	
3. BUFFALO, Hannan	2
(Smehtik)	1:11 (dn)
Pénalités — Muni Buf (trebucher)	
0:37, Haller Can (obstruction) 2:53,	May Buf (trebucher) 4:55, Moller Buf
(retenir le bâton) 11:47, Keane Can	(obstruction) 14:52.
Troisième Période	
4. BUFFALO, Sweeney	9
(Smehtik)	1:07
5. BUFFALO, Mogilny	23
(Sutton, Hasek)	14:26
6. BUFFALO, May	13
(Hawerchuk, Smehtik)	18:42
Pénalités — Sweeney Buf (retenir le	
5:31, Keane Can (cingle), Moller Buf	(double échec) 12:50, Damphousse
Can, Khmylev Buf (battu) 15:26, Ro-	berge Can, Barnaby Buf (battu)
16:58.	
Tirs au but	
CANADIEN	8 13 12-33
BUFFALO	13 7 11-31
Gardiens	
CANADIEN: Kuntar	(P.2-1-0)
BUFFALO: Hasek	(G.20-14-4)
Buts et avantages numériques	
CANADIEN	1-5
BUFFALO	1-5
Arbitre — Terry Gregson,	
Juges de lignes — Ron Finn, Jerry	Pateman.
Assistance — 16.284.	

«Hasek arrêta tout»

Demers le compare à Patrick Roy

BUFFALO

L'instructeur du Canadien Jacques Demers n'en avait que pour le gardien des Sabres, Dominik Hasek, qui a encore offert une performance éblouissante, faisant face à 33 lancers.

«Dominik Hasek a fait pour les Sabres ce que Patrick Roy a fait pour nous autres contre les Rangers. On a obtenu beaucoup de chances de marquer, surtout en deuxième, mais il arrêta tout.»

Parlant du but refusé parce que Kirk Muller était dans le cercle du gardien, Demers a dit: «Ce but refusé nous a fait mal. Hier il

aurait été bon mais c'est correct car (l'arbitre) Gregson nous avait averti avant la partie qu'il sévirait pour ce genre d'offense. Je n'aurais pas de problème à accepter ça s'ils arbitrent toujours de la même manière.»

Le gardien Les Kuntar a été faible sur le troisième but des Sabres, but qui a semblé casser les reins du Canadien. Demers a donné le bénéfice du doute à Kuntar en disant: «Je crois que le disque a dévié.»

Mais de la galerie de la presse, et sur la reprise, personne n'a vu de rondelle déviée. Même que Kuntar a été faible aussi sur le cinquième but.

R.K.

Damphousse: «Il a toujours été bon contre nous autres»

Vincent Damphousse, auteur du seul but du Canadien, son 25e de la saison, ne tarissait pas d'éloges non plus envers le gardien Dominik Hasek.

«Hasek a toujours été bon contre nous autres. Il est toujours bien placé. Il excelle contre les lancers bas et pour le battre il faut lancer dans le haut du filet. Mais ce n'est pas toujours facile. C'est un gardien de but qui connaît une grosse année.»

Concernant l'arbitrage qui a

été beaucoup plus sévère lors du match d'hier, Damphousse a eu ce commentaire: «On a été averti qu'il (Gregson) ne laisserait rien passer. Il a puni des deux côtés de la même manière. Je crois qu'il a été constant. Je suis d'accord pour que ce soit toujours arbitré de cette façon. Il ne faudrait pas que ça dure juste une semaine. On a déjà vu les arbitres être sévères mais revenir au naturel quelques temps plus tard. Attendons voir!»

R.K.

Première étoile: Gregson!



RONALD KING
envoyé spécial
La Presse
À BUFFALO

Le match a été plus spectaculaire que d'habitude sur la petite patinoire de Buffalo où le hockey ressemble parfois au ping-pong. L'arbitre Terry Gregson avait sans doute un mot à dire là-dedans: il a répondu aux nouvelles directives dès les premières minutes du match et les joueurs se sont succédés au banc des pénalités pour des gestes qu'ils avaient l'habitude de poser sans problèmes. De l'accrochage, de l'obstruction, deux fois pour avoir tenu le bâton de l'adversaire. Gregson a aussi refusé, ce il se doit, un but au Canadien parce que Kirk Muller était dans le demi-cercle du gardien.

Il suffit de pas grand chose pour mettre les hockeyeurs au pas. Hier, ils ont vite compris et se sont mis à jouer comme il faut.

Ces Sabres de Buffalo sont étonnants. Avec Pat LaFontaine en moins, des blessures à des joueurs-clés et une formation assez ordinaire, ils arrivent à se maintenir dans le peloton avec le Canadien, les Bruins et les Penguins.

Leur entraîneur, John Muckler, se débrouille très bien avec ce qu'il a sous la main. Et puis, le croiriez-vous, Muckler est directeur général aussi. Mais à Buffalo, personne ne s'en plaint.

Le Canadien a très bien joué hier mais il a été battu par un gardien de but en grande forme, Dominik Hasek, un Tchèque maigrichon qui n'est pas piqué des vers. Les hommes de Demers ont pourtant étourdi la défense des Sabres avec de l'imagination, des passes rapides et une attaque à cinq qui continue de tourner.

À l'autre bout de la patinoire, le jeune Les Kuntar, que Demers avait mis au test, se défendait fort bien jusqu'à ce qu'il laisse passer un lancer de peewee en début de troisième période. Les Sabres prenaient ainsi une avance de deux buts et plaçaient une bonne droite au menton.

Pour Kuntar, il a suffi d'une fraction de seconde d'inattention pour gâcher sa soirée et remettre son poste en jeu. Le méritier ingrat.

Un gamin devenu un homme

BUFFALO

Alexander Mogilny, la grande vedette des Sabres de Buffalo, agissait comme entraîneur-adjoint mercredi à Boston alors qu'une blessure à une cheville l'empêchait de chausser les patins. Il a également été nommé capitaine depuis que Pat LaFontaine est blessé.

Pourtant, lorsqu'il est arrivé à Buffalo en 1989, ce Mogilny était insupportable. Souvenons-nous, il détestait Buffalo et voulait jouer avec les Rangers, dans une grande ville; il ne parlait que d'argent, de vêtements et de voitures, conduisait sa Porsche comme un malade et les policiers de la région l'arrêtaient régulièrement; il refusait aussi de voyager en avion avec ses coéquipiers, se plaignant de constants maux de tête et en donnant à ses patrons... Un petit monstre qui ne faisait pas grand chose de bien sur la glace non plus.

Et puis le temps a passé. Mogilny a montré pourquoi l'équipe nationale de l'URSS le considérait parmi ses joyaux, avec Sergei Federov et Pavel Bure. Le chénapan a finalement compté 76 buts en 77 parties l'an dernier. La direction des Sabres a été généreusement remerciée pour sa patience. Un gamin un peu mêlé est devenu un homme.

Lucien DeBlois, entraîneur responsable de l'ambiance. Vous dire comment l'ambiance est différente chez le Canadien quand on revient d'un bref séjour à Québec...

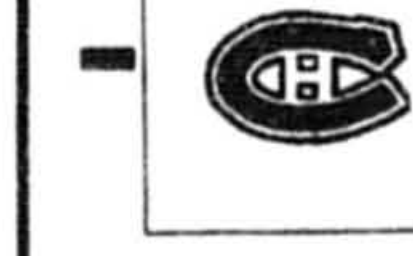
Les joueurs de Jacques Demers sont sages comme des anges, des bons petits gars relaxes et polis, qui obéissent en silence sans poser de questions. Ils ont l'air heureux et semblent avoir une confiance aveugle dans leurs dirigeants.

Et lorsqu'il y a un problème, comme chez Gilbert Dionne récemment, le bon papa Demers est là pour consoler et remonter le moral, tandis que le gros papa Serge rappelle discrètement que Big Brother observe d'un oeil, bienveillant tant que tout va bien.

Chez les Bleus, au Colisée, ça longe plutôt les murs, avec un air faussement décontracté, pas très jasant, comme s'il y avait des choses à cacher.

Bonne chance, Lucien.

Ronald King



Burke va prévenir les arbitres

Brian Burke, le directeur des opérations de la LNH, enverra à son tour des directives à ses arbitres, à la demande des directeurs généraux.

A compter d'aujourd'hui, ces messieurs au chandail zébré devront se montrer plus sévères en ce qui regarde l'accrochage, l'obstruction et une série de petites tactiques illégales, répandues et tolérées, comme le fait de pousser un joueur de l'autre côté de la ligne bleue pour provoquer un hors-jeu.

Il me semble avoir déjà entendu cela quelque part mais on nous assure que, cette fois, la décision est prise sérieusement.

Le match qui devait opposer les Nordiques et les Rangers hier soir, remis à cause d'une tempête, forcera les Sabres de Buffalo à se rendre à Québec le 4 avril, à la toute fin de la saison plutôt que le 1er mars. Les Nordiques devront retourner à New York le 2 mars pour reprendre le match annulé hier.

Chez le Canadien, Guy Carboneau manquait à l'appel à cause d'une grippe. Kevin Haller a remplacé Peter Popovic à la défense. Alexander Mogilny était de retour au jeu pour les Sabres mais Craig Simpson était toujours à l'écart du jeu à cause de maux de dos.

Alexander Mogilny a pris part à la rencontre après avoir raté quatre matches en raison d'une légère entorse à la cheville droite. Il s'agit de la même cheville qu'il s'est blessée lors des dernières séries contre le Canadien. Les autres grands blessés des Sabres sont Pat LaFontaine (genou) et Craig Simpson (dos).

Denis Tsygurov et Jason Daves ont été laissés de côté. Le jeune défenseur Philippe Boucher est toujours à Rochester ou il a déjà pris part à 23 matches des Américains. Jusqu'ici, le patineur natif de St-Apollinaire a récolté huit buts et 11 passes dans la Ligue américaine.

R.K. et PC

Hockey

PIERRE LADOUCEUR

Équipe-Canada vue par Dany Dubé

Depuis deux ans, les membres de l'équipe canadienne de hockey se préparent en vue des Jeux olympiques. Et, c'est à compter de demain contre l'Italie, lors d'un match présenté à Gjovik, que l'on pourra apprécier les efforts de cette formation dirigée par Tom Renney, Dany Dubé et George Kingston.

À la veille du tournoi, on a demandé à Dubé, entraîneur-associé, de nous dresser un portrait de la formation canadienne.

«On dit toujours qu'une équipe ne peut pas gagner sans un bon gardien. Or, on estime que Corey Hirsch, celui que l'on considérait comme le meilleur gardien de la Ligue américaine la saison dernière, sera en mesure de mener notre projet à bon port», de dire Dubé.

«On a tenté au cours des dernières semaines de faire l'acquisition de Frédéric Chabot pour le seconder. Il a préféré rester à Hershey pour le bien de sa carrière et on doit respecter sa décision. Le jeune Manny Legacé agira comme deuxième gardien tandis qu'Alain Roy sera notre troisième gardien. Roy évolue en Finlande et il a accepté le rôle de troisième gardien.

Du renfort à la défense

«Lors de nos derniers matches préparatoires au Canada, on avait un problème à la défense. On croit avoir solutionné ce problème en ajoutant Brad Schlegel, Brad Werenka et Mark Astley.

«Schlegel, un joueur des Flames de Calgary, était le capitaine de l'équipe canadienne aux Jeux d'Albertville. Il ajoutera de l'expérience à la ligne bleue. De plus, c'est un bon patineur ce qui représente un atout sur une grande patinoire.

«Werenka, des Oilers d'Edmonton, et Astley, un joueur appartenant aux Sabres de Buffalo qui évolue présentement en Suisse, sont également habile à manier la rondelle.

«Ces trois défenseurs ont tous évolué dans le programme olympique à un certain moment au cours des deux dernières années. On ajoute donc trois nouveaux «vétérans». Ils amélioreront notre attaque à cinq qui mettait du temps à démarrer.

«Leur présence allégera la pression sur les autres défenseurs: Adrian Aucoin, Derek Mayer, Ken Lovsin, David Harlock et Chris Therrien.

Une bonne attaque

«En attaque, on était déjà solide avec des gars comme Peter Nedved, Chris Kontos et Paul Kariya. Puis, lors de nos derniers matches au Canada, on a ajouté Greg Johnson, des Red Wings de Detroit, un fabricant de jeux, de même que Jean-Yves Roy, un marqueur naturel, de l'organisation des Rangers de New York.

«À notre arrivée en Europe, on a complété nos effectifs avec Wally Schreiber qui évolue en Allemagne, et Greg Parks qui joue en Suède. Ces deux joueurs ont l'expérience des grandes patinoires et comme Roy et Johnson, ils ne sont pas étrangers à notre programme olympique», de mentionner Dubé.

Les autres attaquants de l'équipe canadienne sont Todd Hlushko, Fabian Joseph, Dwayne Norris, Brian Savage et Todd Warriner. La liste des 23 joueurs a été rendu officiel, hier soir.

Les premiers adversaires du Canada

Avec cette formation, le Canada se retrouve dans le groupe B. Le Canada affrontera donc l'Italie (13 février), la France (15 février), les États-Unis (17 février), la Slovaquie (19 février) et la Suède (21 février).

Les quatre premières équipes de chacun des deux groupes accéderont à la ronde des médailles. Les matches quarts-de-finale auront lieu, le 23 février; les demi-finales, le 25 février; le match de la médaille de bronze, le 26 février et le match pour la médaille d'or, le perdant obtenant l'argent, le 27 février.

Dubé nous a dressé une image de ses adversaires des prochains jours. Il a élaboré le plan de match de l'équipe canadienne à la veille de ces affrontements.

Italie et France: des adversaires semblables

«Les Italiens et les Français ont des équipes semblables. Dans chacune des formations, on retrouve des joueurs qui ont appris leur hockey au Canada. Des gars comme Maurice Mansi et Stefan Figgliozzi pour l'Italie et des joueurs tels que Michel Vallières, Benoit Laporte, Serge Poudrier, Steven Woodburn et Frank Pajankowski pour la France.

«C'est important pour nous de respecter ces deux adversaires. Il faut leur imposer notre style pendant le match. On devra être intense et profiter de notre vitesse. Il faut également éviter les punitions dans ces rencontres pour pouvoir tirer profit de nos quatre tris.

La discipline contre les Américains

«Contre les Américains, il faudra se méfier de leur contre-attaque rapide. C'est une équipe apte à marquer des buts. Il faudra les jouer à la canadienne, c'est-à-dire compléter nos mises en échec tout en évitant le banc des punitions. Les Américains sont solides devant le filet, mais leurs défenseurs sont vulnérables dans les situations un contre un.

L'expérience des Slovaques

«Notre adversaire suivant, la Slovaquie, présentera une équipe expérimentée avec Peter Stastny. Mais ils sont vulnérables devant le filet. Cela sera important de marquer le premier but contre eux. Il faudra les épuiser avec notre vitesse et notre intensité au jeu. Je doute qu'ils puissent maintenir un rythme intense pendant 60 minutes.

Les Suédois favoris

«Finalement, il y aura la Suède. Ils sont favoris avec les Russes pour remporter le tournoi olympique. Ils sont rapides, expérimentés et ils ont gagné par le passé. Leurs défenseurs ont toutes tendances à quitter leur position. Cela pourrait nous ouvrir des portes. De plus, ils ont employé trois ou quatre gardiens depuis le début de l'année. On ne sent pas qu'un gardien s'est imposé pendant les matches préparatoires», a conclu Dubé.

Liste des Américains de la LNH qui ont participé aux Jeux

On vous a présenté, hier, la liste des joueurs canadiens de la Ligue nationale de hockey qui ont participé aux Jeux olympiques. Aujourd'hui, on vous fait part de la liste des Américains qui ont porté les couleurs des États-Unis lors des récents Jeux olympiques.

1980
Neal Broten, Stars
Dave Christian, Blackhawks
Mike Ramsey, Penguins

1984
Chris Chelios, Blackhawks
Pat LaFontaine, Islanders
Ed Olczyk, Rangers

1988
Greg Brown, Penguins
Tony Granato, Kings
Craig Janney, Blues
Stephen Leach, Bruins
Brian Leetch, Rangers
Kevin Miller, Blues
Jeff Norton, Sharks
Mike Richter, Rangers
Kevin Stevens, Penguins
Chris Terrerri, Devils
Eric Weinrich, Blackhawks
Scott Young, Nordiques

1992
Greg Brown, Penguins
Ted Donato, Bruins
Ted Drury, Flames
David Emma, Devils
Guy Gosselin, Sharks
Bret Hedican, Blues
Steve Heinze, Bruins
Sean Hill, Mighty Ducks
Scott Lachance, Islanders
Ray LeBlanc, Blackhawks
Shawn MacEachern, Kings
Marty McInnis, Islanders
Joe Sacco, Mighty Ducks
Tim Sweeney, Mighty Ducks
Keith Tkachuk, Jets
Scott Young, Nordiques

Source: Ligue nationale de hockey. Certains joueurs n'évoluent pas régulièrement dans la LNH.

CHEZ LES EXPOS

Walker déçu par les Expos

«Ce n'est pas avec des contrats d'un an que je vais être intéressé à poursuivre ma carrière à Montréal»



ANDRÉ TURBIDE

Le brillant voltigeur des Expos, Larry Walker, n'a pas obtenu le contrat à long terme qu'il souhaitait, mais hier, les Expos ont annoncé qu'il avait accepté les termes d'un contrat d'un an estimé à 4,025 millions. Walker devient ainsi le joueur le mieux payé pour une saison dans toute l'histoire des Expos.

Mais ne pensez pas que Walker est le gars le plus heureux de la terre.

Participant à une conférence téléphonique, Walker a répondu d'une façon assez sèche aux questions des journalistes montrant par là son mécontentement au refus des Expos de lui accorder un contrat de plusieurs saisons.

«Oui, je suis désappointé. Et ça prouve que les Expos ne sont pas intéressés à faire signer des contrats à long terme (seul Darrin Fletcher a réussi l'exploit). Je dirais même qu'ils n'ont pas essayé de me retenir ici pour plusieurs années. Ils ne m'ont fait qu'une seule offre. Je suis extrêmement déçu et vous ne serez pas surpris si je vous dis que mes chances de jouer pour les Expos en 1995 sont minces.

«Pourtant, je crois leur avoir donné tous les indices que j'étais intéressé à jouer longtemps pour eux. Je ne sais pas si on m'a menti ou si on a changé d'idée, mais ce n'est pas avec des contrats d'un

LA RENCONTRE D'ATHLÉTISME DE CAGIGAL

Bruny Surin domine les Américains

Presse Canadienne MADRID

Le Montréalais Bruny Surin, champion du monde sur 60 mètres en salle, a une fois de plus confirmé sa supériorité sur la distance, hier, en devançant au fil les Américains Leroy Burrell et Andre Cason lors de la rencontre de Cagigal dans la capitale espagnole.

Surin a réussi un temps de 6,50 secondes. Il a remporté quatre de ses six premières épreuves de 60 mètres depuis le début de la saison et paraît avoir retrouvé sa forme de la même période l'année dernière.

Surin avait également connu un fort début de saison l'année dernière qui devait le mener au titre de champion du monde en salle sur 60 mètres, à Toronto, mais peu de temps après il subissait une elongation musculaire à la cuisse au 100 mètres à sa première compétition extérieure. Il était encore ennuyé lors des championnats du monde extérieurs à Stuttgart, et n'avait pu faire mieux qu'une cinquième place au 100 mètres.

«Je prie pour demeurer en santé pendant toute la saison, a dit Surin, hier. Si j'y arrive, je pourrais connaître une saison encore meilleure que la dernière, et la dernière était très bonne.»

Surin n'était qu'à cinq centièmes hier de sa meilleure performance individuelle de 6,45.

«La compétition est toujours bonne quand je cours contre Cason et Burrell, parce que n'importe lequel de nous trois peut gagner la course», a dit Surin.

La piste rapide de Madrid avait permis de réaliser des records du monde sur 60 lors des trois années précédentes - une fois chez les femmes, deux fois chez les hommes. Cason, qui hier a fait un temps de 6,58, a établi l'actuel record du monde de 6,41 à Madrid en 1992. Burrell a réussi hier un 6,53.

Au 60 mètres féminin, la Russe Irina Privalova s'est imposée avec un temps de 6,97, à cinq centièmes seulement de son record du monde de 6,92 réalisé l'année dernière à Madrid. Beverly McDonald, de la Jamaïque, a pris la deuxième place avec un temps de 7,24.

Au 60 mètres haies, l'Américain Greg Foster, âgé de 35 ans et recordman mondial en salle, a devancé de deux centièmes seulement le Canadien Mark McKoy. Foster a réussi un temps de 7,58.



PHOTO

Désappointé, Larry Walker deviendrait joueur autonome en 1995.

an que je vais être intéressé à poursuivre ma carrière à Montréal.»

Walker était vraiment amer et très expéditif. À la question, aurais-tu voulu obtenir plus d'argent, il a répondu: «Je n'ai même pas pensé à cela. J'ai pris le contrat et j'ai signé au bas de la feuille. J'accepte le montant et c'est tout. Je me présenterai au camp d'entraînement et je jouerai durant toute la saison. Pas question de renégocier durant la saison à moins que ce soit eux qui entament les pourparlers.

«Mais, je ne crois pas que ça se produise. On a eu cinq mois pour négocier et on n'est pas arrivé à s'entendre. Les chances sont bonnes que je devienne joueur autonome à la fin de la saison.»

Après cette entente avec Walker, un seul autre joueur n'était pas sous contrat. Le lanceur de re-

leve John Wetteland a demandé l'arbitrage et sa cause devrait être entendue la semaine prochaine à moins qu'il accepte moins d'argent et un contrat d'un an.

Lanceurs invités

Par ailleurs, le nouveau directeur général Kevin Malone, a annoncé que deux lanceurs, un vétéran et une recrue ont été invités au prochain camp d'entraînement.

Les Lancaster, 31 ans, qui a joué pour les Cards de St. Louis l'an dernier, a obtenu une fiche de 4-1 et maintenu une MPM de 2,93 avant de faire un séjour de 58 jours sur la liste des blessés.

Wallace, 22 ans, était un membre de l'équipe olympique américaine en 1992. Il a connu une bonne saison à West Palm Beach l'an dernier, se forgeant une fiche de 11-8 et une MPM de 3,28 en 25 parties.

NORDIQUES-RANGERS

Le mauvais temps force l'annulation du match

Presse Canadienne NEW YORK

La pire tempête de neige de la dernière décennie à New York a forcé l'annulation du match entre les Nordiques et les Rangers qui devait avoir lieu, hier soir, au Madison Square Garden. La rencontre a été reportée au 2 mars prochain.

La LNH a officiellement pris la décision d'annuler le match vers 14 h 30 sous les pressions du maire de New York, Rudolph Giuliani. Les Rangers et les Nordiques, qui logeaient dans des hôtels situés à quelques coins de rue du Garden, étaient prêts à jouer.

«Les amateurs du Canada s'expliqueront sans doute mal qu'on ne présente pas le match mais j'estime qu'on a pris une sage décision. On ne pouvait pas mettre en péril la vie des gens», a commenté le maire Giuliani au cours de la conférence de presse présentée en direct à la télévision, qu'il a tenue en début de soirée pour dresser le bilan de la situation.

Le directeur général des Fleurdelisés, Pierre Pagé, ne partageait pas les mêmes préoccupations que le premier magistrat. Il estimait qu'on aurait dû présenter le match compte tenu que les deux équipes étaient sur place.

«Ca nous complique la tâche de revenir ici. La Ligue nationale (qui devrait défrayer les coûts du voyage du 2 mars) n'a guère eu le choix parce que le maire a décrété l'état d'urgence. Ça affectait les assurances du Garden et on ne voulait pas courir le risque qu'un incident se produise», a expliqué Pagé qui semblait trouver que toutes les mesures de sécurité du maire étaient exagérées.

L'unique ski en sous-bois au Mont Sutton!

100% PASSION

Au MONT SUTTON vous retrouverez le meilleur ski en sous-bois. Les arbres, bien espacés, offrent un sentiment de mouvement et même de flottement bien particulier à chaque piste. Des bosses, des virages, des courbes et des transitions pouvant accommoder autant les débutants que les experts.

SKI A L'HEURE	13\$ LA PREMIERE HEURE	6\$ CHAQUE HEURE ADDITIONNELLE	JUNIORS: 12\$ LA PREMIERE HEURE 3\$ CHAQUE HEURE ADDITIONNELLE
----------------------	-------------------------------	---------------------------------------	---

(Taxes incluses)

mont SUTTON

C.P. 280, SUTTON, QUÉBEC, CANADA JOE 2KO
TELEPHONE: (514) 538-2339
Conditions de ski (24 heures): (514) 866-7639

Le champion olympique

DYNASTAR BERNARD TROTTIER Ski Mode Inc

581, boul. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK, 871-3793
LES GALERIES NORMANDIE, 2798, rue SALABERRY, MTL, 331-3340
183 D, boul. HYMUS, POINTE-CLAIRE, 694-0240

CMS*
379,95

ASSAULT*
449,95

SPÉCIAL OLYMPIQUE

ID 8.0 **349,95** ID 7.0 **299,95**

RADICAL 2 Extreme Ski
249,95

LANGE

MID 4.61
229,95

*Demos disponible

Ouvert dimanche 12 h à 17 h

COUPE D'EUROPE Une solide deuxième place pour Mélanie

Mélanie Turgeon semble avoir pris la bonne décision en retardant son entrée aux Jeux olympiques de Lillehammer. Hier, elle a obtenu la deuxième place de la descente de Tignes comptant pour la Coupe d'Europe derrière Alexandra Meissnitzer, d'Autriche.

Victime d'une blessure à la jambe gauche subie la semaine dernière, Mélanie a déclaré que sa jambe avait bien répondu durant l'épreuve d'hier. « Tout notre équipement est dans le camion, nous nous préparons en vue de trois semaines d'entraînement, de courses et de voyages avant de retourner au Canada. Je suis contente, ma jambe est en bien meilleure condition », a-t-elle dit, avant de se diriger rapidement vers l'Italie où elle s'entraînera en vue des trois prochains épreuves qui se dérouleront à Sestola la semaine prochaine. Puis, Mélanie se penchera à Lillehammer afin de participer aux slaloms géant et olympique les 24 et 26 février.

L'épreuve d'hier, retardée depuis mercredi en raison du mauvais temps, a favorisé Meissnitzer qui a dévalé la pente en un temps de 1:17,80, seulement 38 centièmes de seconde devant Turgeon. La Norvégienne Andrine Flemmen a pris le troisième rang 36 centièmes de seconde de Turgeon.

C'était la quatrième fois que Mélanie Turgeon montait sur le podium durant les compétitions de la Coupe d'Europe, consolidant ainsi sa première place au classement général avec sa fiche de 108 points. Elle domine la Russe Warwara Zelenskaja par 33 points et la Suisse Madlen Summermatter par 35 points.

EN BREF

SPORT MOTORISÉ

Le pilote américain Neil Bonnett est décédé dans un accident survenu lors d'une session d'entraînement de la série NASCAR, hier après-midi, au Daytona International Speedway en Floride. Bonnett participait à la première séance d'essais en vue du Daytona 500, qui aura lieu le 20 février. Il aurait dérapé sur de l'huile qu'aurait perdue un autre véhicule, avant de percuter un mur. Bonnett avait déjà été impliqué dans un grave accident en 1990. Il avait alors subi une commotion cérébrale en plus de souffrir de pertes de mémoire... Michel Mercier, coureur motocycliste fort connu des Québécois (auteur de 25 titres nationaux) et directeur de l'école de pilotage FAST, à Shannonville, a joint l'organisation de course ontarienne RACE à titre de relationniste auprès des coureurs, des commanditaires et des manufacturiers. Lui et la direction de RACE auront fort à faire pour contrer l'expansion débridée de l'Association sportive motocycliste dont le siège social est au Québec...

Les blessés de la LNH

AU 11 FÉVRIER Mighty Ducks d'Anaheim: Anatoli Semenov (AGC) cotés, revenu 4 fois, à rate deux matchs; Alexei Kasatonov (D) pied, revenu 4 fois, à rate trois matchs; Steven King (AD) épaule, 8 fois, hors pour le saison; Jim Thomson (AD) épaule, 26 déc., hors pour le reste de la saison. Bruins de Boston: David Shaw (D) épaule, indéfini; Steve Leach (AD) épaule, 6 jan., indéfini; Daniel Marois (AD) épaule, 19 oct., indéfini. Sabres de Buffalo: Alexander Mogilya (AD) cheville, 2 fév., au jour le jour; Craig Simpson (AG) dos, 1er déc., indéfini; Pat LaFontaine (C) genou, 13 nov., hors pour le reste de la saison.

Flames de Calgary: Kelly Kisio (C) cotés, revenu 5 fév., à rate 12 matchs; Michel Petit (D) aine, 2 fév., au jour le jour; André Trefloff (G) genou, 10 fév., hors pour le saison; Mike Sullivan (AG) aine, 29 jan., indéfini; Gary Suter (D) jambe, 24 jan., au jour le jour; Kevin Dahl (D) épaule, 7 déc., au jour le jour. Blackhawks de Chicago: Neal Wilkinson (D) commotion, 9 fév., au jour le jour; Greg Smith (D) cotés, revenu 6 fév., à rate quatre matchs; Cédric Karl Dytchuk (D) à Indianapolis (LH), 8 fév.

Stars de Dallas: Trent Klatt (AD) genou, 6 fév. 7-10 jours; Jim Johnson (D) coté, 18 jan., trois semaines. Red Wings de Detroit: Darren McCarty (AG) aine, 29 jan., au jour le jour; Stefan Burz (AG) jambe, 25 jan., au jour le jour; Dino Ciccarelli (AD) pied, 15 jan., au jour le jour; Mark Howe (D) dos, 6 jan., une semaine; Aljeet Gerd Krupkko (D) de Adirondack (LH), 7 fév.; Steve Maltais (AD) de Adirondack (LH), 7 fév.; Mark Pederson (AG) de Adirondack (LH), 7 fév.; Cédric Martin Lapointe (AG) de Adirondack (LH), 9 fév.

Oilers d'Edmonton: Scott Pearson (AG) ligament, 2 fév. deux à quatre semaines; Kirk Melnyk (AD) cheville, 2 fév. indéfini; Luke Richardson (D) genou, 7 jan., indéfini; Ajuuter Peter White (C) de Cap-Breton (LH), 10 fév.; Shjon Poiden (AD) de Cap-Breton (LH), 10 fév.; Brent Grieve (AG) de Cap-Breton (LH), 10 fév.; Cédric Roman Oksanen (AD) de Cap-Breton (LH), 10 fév.; Gord Mark (D) de Cap-Breton (LH), 10 fév.; Brad Werenka (D) à l'équipe olympique canadienne, 10 fév.

Panthers de la Floride: Jody Hull (AG) cuisse, revenu 4 fév., à rate un match; Joe Crella (D) nez, 4 fév., à une ou deux semaines; John Vanborscup (G) main, 1er fév., une à trois semaines; Scott Melnyk (AD) nez, 1er fév., une à deux semaines; Ajuuter Poky Reddick (C) de Cincinnati (LH), 2 fév.

Whalers d'Hartford: Darren Trottice (C) ligament 9 déc., quatre à cinq semaines; Mike Gosselin (G) coté, 29 nov., hors pour le reste de la saison; Aljeet-Urvo Correia (AG) de Springfield (LH), 5 fév. Kings de Los Angeles: Gary Shuchuk (AD) genou, 29 jan., quatre semaines; Dave Taylor (AD) commotion, 4 jan., au jour le jour; Cédric Kasin Redmond (AD) à Phoenix (LH), 8 fév.

Canadiens de Montréal: Brent Brunet (AG) commotion, 2 fév., au jour le jour; Sébastien Lebeau (C) cheville, 14 jan., au jour le jour; Cédric Jary Lemay (AD) à Fredericton (LH), 5 fév.

Devils du New Jersey: Cédric Jary Modry (D) à Albany (LH), 5 fév.; Peter Štěpánek (G) à Albany (LH) pour remise en forme, 10 fév. Islanders de New York: Pierre Turgeon (C) dos, 26 jan., une semaine; David Jaffe (AD) hernie discale, hors pour le reste de la saison; Rich Pilon (D) épaule, 3 déc., m-épaule; Claude Lusselle (C) genou, 24 nov., hors pour le reste de la saison.

Rangers de New York: Eric Cléczyk (C) pouce, 7 fév. cinq semaines; Greg Gilbert (AG) genou, 25 jan., au jour le jour. Sénateurs d'Ottawa: Darcy Loewen (AG) genou, revenu 10 fév., à rate 21 matchs; Dave McLamurn (C) épaule, revenu 8 fév., à rate 17 matchs; Dave Archibald (AD) jambe, 14 jan., deux à trois semaines; Cédric François Leroux (D) à L.P.E. (LH), 9 fév.

Flyers de Philadelphie: Josef Beranek (AG) épaule, revenu 8 fév., à rate trois matchs; Kevin Dineen (AD) malade de Crohn, 10 fév., une semaine; Stewart Malgouas (D) genou, 5 fév. 10-14 jours; Jason Bowen (D) épaule, 30 jan., deux à quatre semaines; Ajuuter Bob Wilke (D) de Hershey (LH), 8 fév. Penguins de Pittsburgh: Grant Jennings (D) épaule, revenu 5 fév., à rate un match; Tom Barlow (AG) genou, revenu 4 fév., à rate 14 matchs; Peter Taglianetti (D) dos, au jour le jour; Bryan Trotter (C) dos, 27 jan., au jour le jour; Mario Lemieux (C) dos, au jour le jour.

Nordiques de Québec: Martin Rucinsky (AG) genou, revenu 8 fév., à rate quatre matchs; Chris Lindberg (AG) hanche, 5 fév. indéfini; David Karpa (D) poignet, six à huit semaines; Claude Lapointe (C) dos, au jour le jour; André Kovalenko (AG) épaule, 25 jan., indéfini; Adam Foote (D) aine, 18 jan., indéfini; Chris Simon (AD) dos, indéfini; Owen Nolan (AD) épaule, indéfini.

Blues de St-Louis: Kelly Chase (AD) coté, 5 fév., à rate trois matchs; Brent Hecican (D) aine, revenu, 3 fév., à rate six matchs; Basil McRae (AG) abdomen, 10 fév. indéfini; Vitali Karamov (AG) cheville, 5 fév., au jour le jour; Tom Tilley (D) aine, 3 fév., au jour le jour; Denny Felsner (AG) cheville, au jour le jour; Denis Chassé (AG) au jour le jour; Phil Housley (D) dos, 4 jan., indéfini.

Sharks de San Jose: Bob Emey (AG) genou, revenu 3 fév., à rate un match; Shawn Cronin (D) genou, 17 jan., au jour le jour. Lightning de Tampa Bay: Darren Puppa (G) dos, 12 fév., à rate deux matchs; Donald Dufresne (D) genou, 26 jan., quatre à cinq jours; Ajuuter Wendell Young (G) de Atlanta (LH), 6 fév.

Maple Leafs de Toronto: Wendel Clark (AG) pied, revenu 5 fév., à rate 17 matchs; Peter Zaccaro (C) dos, 10 fév., à rate un match; Bob Rouse (D) genou, 29 jan., quatre à six semaines; John Cullen (C) cheville, quatre à six semaines; Mike Krushynzki (C) dos, indéfini.

Canucks de Vancouver: José Charbonneau (AD) genou, quatre semaines; Gerald Dioduk (D) cheville, revenu 4 fév., à rate 14 matchs. Capitals de Washington: Cédric Eriq Cocone (D) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.; Cédric Keith Jones (AD) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.

Jets de Winnipeg: Boris Mironov (D) dos, revenu 8 fév., à rate trois matchs; Tomi Adams (AD) genou, revenu 6 fév., à rate deux matchs; Teemu Selanne (AD) tendon d'Achille, 25 jan., huit semaines.

Canucks de Vancouver: José Charbonneau (AD) genou, quatre semaines; Gerald Dioduk (D) cheville, revenu 4 fév., à rate 14 matchs. Capitals de Washington: Cédric Eriq Cocone (D) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.; Cédric Keith Jones (AD) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.

Jets de Winnipeg: Boris Mironov (D) dos, revenu 8 fév., à rate trois matchs; Tomi Adams (AD) genou, revenu 6 fév., à rate deux matchs; Teemu Selanne (AD) tendon d'Achille, 25 jan., huit semaines.

Canucks de Vancouver: José Charbonneau (AD) genou, quatre semaines; Gerald Dioduk (D) cheville, revenu 4 fév., à rate 14 matchs. Capitals de Washington: Cédric Eriq Cocone (D) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.; Cédric Keith Jones (AD) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.

Jets de Winnipeg: Boris Mironov (D) dos, revenu 8 fév., à rate trois matchs; Tomi Adams (AD) genou, revenu 6 fév., à rate deux matchs; Teemu Selanne (AD) tendon d'Achille, 25 jan., huit semaines.

Canucks de Vancouver: José Charbonneau (AD) genou, quatre semaines; Gerald Dioduk (D) cheville, revenu 4 fév., à rate 14 matchs. Capitals de Washington: Cédric Eriq Cocone (D) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.; Cédric Keith Jones (AD) à Portland (LH) pour remise en forme, 5 fév.

Jets de Winnipeg: Boris Mironov (D) dos, revenu 8 fév., à rate trois matchs; Tomi Adams (AD) genou, revenu 6 fév., à rate deux matchs; Teemu Selanne (AD) tendon d'Achille, 25 jan., huit semaines.

RÉSULTATS SPORTIFS

Hockey

L H J M O table with columns for date, team, and score. Includes sections for Section Robert-Label, Section Frank-Dillo, and Section Robert-Label.

COMPTEURS(AU 8 FÉVRIER)

Table with columns for player name, team, and statistics.

Ligue de l'Ontario

Table with columns for date, team, and score.

SAMEDI, 12 FÉVRIER

Table with columns for date, team, and score.

CLASSEMENT

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Leyden

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division EMMS

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Junior A Tier II du Qué.

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Vendredi, 11 Février

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Lafontaine

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Hébert

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Gourmet Harmony

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Panthers de la Floride

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Whalers d'Hartford

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Kings de Los Angeles

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Canadiens de Montréal

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Devils du New Jersey

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Islanders de New York

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Rangers de New York

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Sénateurs d'Ottawa

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Ligue américaine

Table with columns for date, team, and score.

CLASSEMENT

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Atlantique

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Nord

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Sud

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Montreal-Metro

Table with columns for date, team, and score.

L H M M

Table with columns for date, team, and score.

Vendredi, 11 Février

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

CLASSEMENT

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division EST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division OUEST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Junior AA de Montréal

Table with columns for date, team, and score.

Vendredi, 11 Février

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Est

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Ouest

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Gourmet Harmony

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Panthers de la Floride

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Whalers d'Hartford

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Kings de Los Angeles

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Canadiens de Montréal

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Devils du New Jersey

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Islanders de New York

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Rangers de New York

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Collégial majeur

Table with columns for date, team, and score.

CLASSEMENT

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Montréal

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Périphérie

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Est

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Ouest

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Québec Mauricie Estrie

Table with columns for date, team, and score.

Vendredi, 11 Février

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

CLASSEMENT

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Québec

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Estrie

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Mauricie

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division OUEST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Ligue de l'Ouest

Table with columns for date, team, and score.

Vendredi, 11 Février

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

CLASSEMENT

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division EST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division OUEST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Junior AA de Montréal

Table with columns for date, team, and score.

Vendredi, 11 Février

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Est

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Section Ouest

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Gourmet Harmony

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Atlantique

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Pacifique

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

CALENDRIER

Table with columns for date, team, and score.

SAMEDI, 12 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

DIMANCHE, 13 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

LUNDI, 14 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

MARDI, 15 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

MERCREDI, 16 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Atlantique

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

Division Pacifique

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

CALENDRIER

Table with columns for date, team, and score.

SAMEDI, 12 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

DIMANCHE, 13 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

LUNDI, 14 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

MARDI, 15 FÉVRIER

Table with columns for team, G, P, N, BP, BC, Pts.

MERCREDI, 16 FÉVRIER

EN BREF

Mario pourrait jouer aujourd'hui

Mario Lemieux pourrait revenir au jeu dès cet après-midi face aux Stars de Dallas. Lemieux s'est entraîné pendant près d'une heure, hier, et tout semblait baigner dans l'huile. Le joueur de centre des Penguins de Pittsburgh n'a pas joué depuis le 7 novembre. Quatre fois vainqueur du trophée Art Ross, remis annuellement au meilleur compteur de la LNH, Lemieux pourrait être le tonique dont les Penguins ont besoin pour se remettre au pas. «Il n'y a aucun doute là-dessus, a commenté l'entraîneur des Penguins Eddie Johnston. Il est le 'général' de cette équipe.»

Par ailleurs, les Penguins ont annoncé qu'ils avaient prolongé le contrat de l'ailier Kevin Stevens.

Gary Leeman a marqué deux buts à son premier match dans l'uniforme du Fredericton pour conduire les Canadiens à une victoire de 6-3 sur les Sénateurs de l'I.P.E.

SKI ALPIN

Stanley Hayer a remporté le slalom des Championnats canadiens de ski alpin, hier à Kimberley en Colombie-Britannique. Le Québécois Eric Villard

s'est classé troisième. Hayer, qui évoluait devant les siens puisqu'il est natif de Kimberley, a réussi un temps combiné d'une minute 31,81 secondes pour les deux descentes. L'Ontarien Rob Crossan a pris la deuxième place en 1:32,66, contre 1:32,74 pour Villard. Patrick Lussier, de Bromont, s'est classé huitième (1:36,30).

TENNIS

Le centre de tennis municipal de Boucherville portera bientôt le nom du jeune tennisman Sébastien Lareau, vient de décider le conseil municipal. L'été dernier, «La Relève», un journal local, avait lancé une pétition afin que soient ainsi soulignés les succès de Lareau sur la scène internationale. L'inauguration officielle se fera l'été prochain. Entre temps, Lareau vient d'arriver à Philadelphie où il pourrait être admis dans le tableau principal de ce tournoi de la série Championnat. Sinon, il y disputera les qualifications. Son partenaire de double (tableau principal) n'est pas encore connu. Daniel Nestor et Grant Connell (aux côtés duquel il disputera la prochaine manche de la Coupe Davis) ne disputent pas l'épreuve... En Coupe Davis, le match Canada-Colombie sera disputé sur terre battue, du 25 au 27 mars à Bogota. La lenteur du court sera cependant en partie compensée puisque cette rencontre se déroulera en haute altitude où la balle voyage plus rapidement... L'ancien champion Bjorn Borg, 37 ans, a été interrogé hier à Stockholm par le fisc suédois au sujet de trois

matchs-exhibition qu'il a joués ce mois avec Mats Wilander. Borg et Wilander n'auraient pas versé au «fond des enfants malades du cancer» comme ils l'avaient promis la totalité des bourses qu'ils ont touchées. Borg a nié avoir perçu de l'argent pour ces matches-exhibition.

CYCLISME

Le coureur cycliste de l'équipe Banesto Antonio Martin est décédé hier des suites de ses blessures lors d'un accident de la route à Torreleguna, près de Madrid, a indiqué la Garde Civile. Martin, 23 ans et meilleure recrue du dernier Tour de France, a été renversé par une voiture alors qu'il s'entraînait sur une route régionale.

BASEBALL

«Je pars avec un seul regret, ne pas avoir conduit les Brewers de Milwaukee au championnat», se lamentait le voltigeur Robin Yount a fait ses adieux au baseball, hier, après 20 saisons et deux sélections à titre de joueur par excellence de la Ligue américaine... Le lanceur gaucher Steve Avery, des Braves d'Atlanta, a gagné sa cause en arbitrage. Il touchera un salaire de 2,8 millions cette saison; les Braves lui en offraient 2,1. L'an dernier, Avery a remporté 18 de ses 24 décisions avec une moyenne de points mérités de 2,94... Le voltigeur Mike Devereaux a signé un contrat d'un an d'une valeur de 3,375 millions avec les Orioles de Baltimore. La saison dernière, Devereaux a claqué 14 circuits et produit 75 points.

Camo: «On nous a poignardés...»

ANDRÉ TRUELLE

«Pour sa vaine gloire personnelle, l'entraîneur Julie Sauvé fait payer très cher les athlètes de Camo.» Lors d'une conférence de presse tenue, hier, au Buffet Corneli, madame Réjeanne Foley-Chase, présidente du club de nage synchronisée Camo a fait part de la profonde déception des jeunes, de leurs parents et du bureau de direction du club, à la suite de la décision politique du maire Jean Doré de reconnaître le club Montréal-Synchro de Julie Sauvé comme club élite et d'évincer Camo de la piscine Georges-Vernot.



Réjeanne Foley-Chase, présidente de Camo, la vice-présidente Monique Dupont-Lemieux et sa fille Marie-France ont rencontré les journalistes, hier, pour faire le point sur l'étrange décision de la Ville de Montréal d'expulser leur club du centre Georges-Vernot.

Le conflit touche une cinquantaine de jeunes nageuses, une quinzaine qui ont suivi Sauvé, quelque 35 qui restent fidèles à Camo, dont Marie-France Lemieux, quatrième au pays.

L'affaire remonte à plus d'un an. La direction de Camo a congédié Julie Sauvé, sa soeur Denise et Andrzej Kulesza pour plusieurs raisons dont celle d'engager des dépenses jugées exagérées. «Les parents des jeunes nageuses s'inquiétaient du mauvais exemple que le couple d'entraîneurs laissait à leurs enfants», a dit Monique Dupont-Lemieux, vice-présidente du club et mère de Marie-France.

La direction du Camo, basée sur le bénévolat, veut s'occuper de la relève, donc du développement de nouvelles adeptes, des juniors, des seniors et de l'élite. Alors que Montréal-Synchro ne table que sur l'élite.

«On nous a poignardés dans le dos et on nous a coupés les jambes, a déclaré madame Foley-Chase. Nous ne sommes pas des spécialistes du lobbying. Nous ne nous attendions pas à ça. Je devais rencontrer lundi dernier les hautes autorités de la ville, j'ai été avisée, la veille, de l'annulation du rendez-vous. J'ai compris quand madame Thérèse Davault m'a prévenue, quelques heures avant la conférence de presse de la ville, annonçant la décision politique du maire Doré, à l'encontre des rapports des dirigeants du service de Loisirs.»

La Ville de Montréal a retiré à Camo l'utilisation de la piscine Georges-Vernot qu'elle accorde au nouveau club.

«Les nageuses qui ont suivi Julie Sauvé n'avaient pas confiance en elles-mêmes, a dit Marie-France Lemieux. Pour ma part, je reste fidèle à Camo.»

Le sportsman Federico Corneli a pris position pour Camo en prêtant un local, hier. «La Ville a détruit le plus beau vélodrome du monde, a dit Corneli. Maintenant, elle se montre injuste envers le club Camo.»

Encore sous le choc du coup qu'on leur a porté, les bénévoles de Camo ne savent pas encore comment elles réagissent. «Sans jeu de mots, cette affaire ne redonnera en rien l'image du maire», a assuré madame Foley-Chase.

RÉSULTATS SPORTIFS

Basketball

NBA

JEUDI, 10 FÉVRIER

Golden State 113, New York 105
Miami 98, Atlanta 114
Houston 104, Detroit 81
Chicago 97, Milwaukee 80
Washington 77, Dallas 87
Denver 87, San Antonio 94
Sacramento 103, LA Lakers 84

VENDREDI, 11 FÉVRIER

Pa. de match

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST

DIVISION ATLANTIQUE

Équipe	G	P	Mo.	Diff.
New York	34	14	708	---
Orlando	27	20	574	6 1/2
Miami	23	24	489	10 1/2
New Jersey	22	24	478	11
Boston	20	27	426	13 1/2
Philadelphie	20	27	426	13 1/2
Washington	15	32	319	18 1/2

DIVISION CENTRALE

Équipe	G	P	Mo.	Diff.
Atlanta	34	13	723	---
Chicago	34	13	723	---
Cleveland	24	23	511	10
Indiana	23	23	500	10 1/2
Charlotte	22	25	468	12
Milwaukee	14	34	292	20
Detroit	11	47	229	23 1/2

CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'OUEST

DIVISION MID-OUEST

Équipe	G	P	Mo.	Diff.
Houston	34	12	739	---
San Antonio	35	14	714	1/2
Utah	31	18	633	4 1/2
Denver	22	25	468	12 1/2
Minnesota	14	32	304	20
Dallas	6	42	125	28 1/2

DIVISION PACIFIQUE

Équipe	G	P	Mo.	Diff.
Seattle	31	15	674	4 1/2
Phoenix	31	15	674	4 1/2
Portland	27	20	574	9
Golden State	27	20	574	9
LA Lakers	18	29	383	16
LA Clippers	18	29	383	16
Sacramento	15	32	319	21

ARSSM

VENDREDI, 11 FÉVRIER

BENJAMIN MASCULIN

J.-Eudes AA 23, Anjou 57
J.-Paul 174, H-Bourassa 43
Pastreux 26, C-St-Louis 53

CADET FÉMININ

L.-McDonald 20, V-Maria 58
H-Bourassa 62, R-Marie 49

GADET MASCULIN

Judeville 47, Anjou 71
JUVENILE FÉMININ

J.-Eudes vs V-Maria remis
JUVENILE MASCULIN

PAT 58, J.-Eudes 72
L.-McDonald 52, St-Expéry 70
L-Riel 51, U-Archambault 46

Collégial AAA

VENDREDI, 11 FÉVRIER

MASCULIN

St-Laurent vs Lennoxville 21h
John Abbott 53, Vanier 61

FÉMININ

John Abbott 101, Vanier 30
Sherbrooke 41, Victoriaville 60

Ligue universitaire

VENDREDI, 11 FÉVRIER

Féminin

McGill vs Concordia 20h30
Bishop's vs Laval 20h30

MASCULIN

McGill vs Concordia 18h30
Bishop's vs Laval 18h30

DIMANCHE, 13 FÉVRIER

Féminin

Laval vs McGill 15h
Concordia vs Bishop's 15h

MASCULIN

Laval vs McGill 13h
Concordia vs Bishop's 13h

Coll AA ARSCIM

VENDREDI, 11 FÉVRIER

MASCULIN A

E-Montpetit vs Héritage 21h30

FÉMININ A

E-Montpetit vs Héritage 19h30

SAMEDI, 12 FÉVRIER

MASCULIN A

Vanier vs Abitibi 21h

FÉMININ A

Vanier vs Abitibi 19h

DIMANCHE, 13 FÉVRIER

MASCULIN B

Joliette vs Valleyfield 15h

FÉMININ A

St-Lambert vs Abitibi 10h
B-de-Boutogne vs Outaouais 12h

Ballon sur glace

Collèges privés

JEUDI, 10 FÉVRIER

Juvenile féminin

C-Lemoyne 2, J-Rousseau 0

Juvenile masculin

Brébeuf 1, Stanislas 0

VENDREDI, 11 FÉVRIER

Juvenile féminin

J-Rousseau vs Stanislas 17h

Juvenile masculin

Notre-Dame vs Laval

LUNDI, 14 FÉVRIER

Juvenile féminin

Stanislas vs C-Lemoyne 16h

Juvenile masculin

Stanislas vs Laval 16h
Brébeuf vs Notre-Dame 18h

CLASSEMENT

Juvenile scolaire féminin

Équipe	P	J	G	P	N	Mo.
C-Lemoyne	9	9	0	0	32	1 1/8
Notre-Dame	9	7	1	1	14	5 1/5
Stanislas	10	2	1	1	6	14 1/7
J-Rousseau	9	1	6	3	23	6
Soulanges	10	2	7	2	4	17 1/5

Juvenile scolaire masculin

Équipe	P	J	G	P	N	Mo.
C-Lemoyne	9	9	3	2	8	11
Laval	9	5	3	2	8	11
Brébeuf	9	5	3	1	15	9 1/11
Notre-Dame	8	5	3	0	16	11 1/11
Stanislas	9	4	4	1	17	11 1/10
Soulanges	10	0	10	0	3	55 1/1

Ligue Midget féminine

Équipe	P	J	G	P	N	Mo.
Notre-Dame	4	2	1	1	12	2 1/5
Soulanges	2	2	0	0	5	4 0
J-Rousseau	2	1	1	1	2	1 1/3
St-Jovite	2	1	0	1	2	1 1/3
Bourget	4	1	3	0	2	8 2
C-Lemoyne	4	0	3	1	0	11 1

Pour la ligue juvénile scolaire féminine, une défaite en prolongation, donne 1 point au classement.

Soccer

CHAMPIONNAT D'ALLEMAGNE

VENDREDI

Bor Moen - Karlsruhe 1-2
Wattenscheid - Dynamo Dresden 1-1

Tennis

TOURNOI D'AMAGASAKI

Simplets Quarts de finale

Manuela Maleeva-Fragnière (1), Suisse, bat Yonke Kamio, Japon, 6-1, 6-1.
Mana Endo (3), Japon, bat Misumi Miyachi, Japon, 6-3, 6-2.
Ai Sugiyama, Japon, bat Kristie Boogert (8), Pays-Bas, 6-3, 6-3.
Iva Majoli (5), Croatie, bat Park Sung-Hee, Corée du Sud, 7-5, 6-7 (1-7), 6-2.

TOURNOI DE MILAN

Quarts de finale

Ronald Agener, Haiti, bat Wally Masur, Australie, 4-6, 6-2, 6-4.
Sergi Bruguera (2), Espagne, bat Karel Novacek (8), Rép. tchèque, 6-1, 6-0.
Petr Korda (8), Rép. tchèque, bat Goran Ivanisevic (3), Croatie, 6-4, 4-6, 6-2.

TOURNOI DE LINZ

Simplets Quarts de finale

Sabine Appelmans (5), Belgique, bat Anke Huber (1), Allemagne, 4-6, 6-3, 6-4.
Meike Babel (6), Allemagne, bat Leila Meskhi (4), Géorgie, 7-5, 6-3.
Eugenia Manokova, Russie, bat Sandra Cecchini (7), Italie, 3-6, 7-6 (7-7), 6-4.
Barbara Schett, Autriche, bat Jelena Makarovic, Russie, 6-1, 7-6 (7-5).

TOURNOI DE MEMPHIS

La quatrième journée reportée

Les organisateurs du tournoi de tennis de Memphis (Tennessee), comptant pour l'ATP Tour, ont été contraints vendredi d'annuler toutes les rencontres de la cinquième journée en raison des conditions météorologiques. Les organisateurs ont annoncé qu'ils comptaient faire disparaître dans la mesure du possible les quart de finale et les demi-finales aujourd'hui.

ATHLÉTISME

REUNION DE MADRID MESSIEURS

60 m:

1. Bruny Sunn (Can)	6.50
2. Leroy Burrell (USA)	6.53
2. Mark McKoy (Can)	6.58
3. Arthur Blake (USA)	6.59
4. Joel Isasi (Cub)	6.59
5. Andres Simon (Cub)	6.64
6. Raymond Stewart (Jam)	6.81

60 m haies:

1. Greg Foster (USA)	7.58
2. Mark McKoy (Can)	7.60
3. Arthur Blake (USA)	7.62
4. Emilio Valle (Cub)	7.63
5. Tong Li (Chn)	7.65
6. Roger Kingdom (USA)	7.70

400 m:

1. Samuel Matete (Zam)	48.65
2. Antonio Sanchez (Esp)	49.43
3. Manuel Moreno (Esp)	49.47

1000 m:

1. Javier Gonzalez (Esp)	2:23.44
2. Venuste Niyongabo (Bur)	2:24.22
3. William Janur (Ken)	2:24.37

Longueur:

1. Ivan Pedrosa (Cub)	6.10 m
2. Angel Hernandez (Esp)	7.99
3. Jesus Olivan (Esp)	7.82

Hauteur:

1. Javier Sotomayor (Cub)	2.39 m
2. Dalton Grant (G-B)	2.25
3. Tony Kemp (Bah)	2.20

60 m haies:

1. Irina Privalova (Rus)	6.97
2. Beverly McDonald (Jam)	7.24
3. Liliana Allen (Cub)	7.27

60 m haies:

1. Yordanka Donkova (Bul)	7.86
2. Eva Sokolova (Rus)	7.91
3. Julie Baumann (Su)	7.98

400 m:

1. Tatjana Alekseyeva (Rus)	53.38
2. Yolanda Reyes (Esp)	55.58
3. Mercedes Martin (Esp)	57.54

1000 m:

1. Arnyia Andres (Esp)	2:42.51
2. Lyudmila Rogachova (Rus)	2:42.53
3. Mate Zungas (Esp)	2:47.17

Triple saut:

1. Inna Lasovskaya (Rus)	14.65 m
2. Inessa Kravets (Ukr)	14.27
3. Nava Prandzheva (Bul)	14.07

SKI ALPIN

Senior: 1. Stanley Hayer, Kimberley, 1:31.81 secondes; 2. Rob Crossan, Barne, Ont., 1:32.66; 3. Eric Villard, Ste-Adèle, Que., 1:32.74; 4. Willy Raine, Whistler, B.C., 1:33.25; 5. Briggs Phillips, U.S., 1:33.31; 6. Martin Tichy, Rép. tchèque (Port Moody, B.C.), 1:35.20; 7. Casey Snyder, U.S., 1:35.79; 8. Patrick Lussier, Bromont, Que., 1:36.30; 9. Jamie Engelking, U.S., 1:36.53; 10. Chad Mullen, Banff, Alta., 1:36.54.

Slalom de Kimberley

Senior: 1. Stanley Hayer, Kimberley, 1:31.81 secondes; 2. Rob Crossan, Barne, Ont., 1:32.66; 3. Eric Villard, Ste-Adèle, Que., 1:32.74; 4. Willy Raine, Whistler, B.C., 1:33.25; 5. Briggs Phillips, U.S., 1:33.31; 6. Martin Tichy, Rép. tchèque (Port Moody, B.C.), 1:35.20; 7. Casey Snyder, U.S., 1:35.79; 8. Patrick Lussier, Bromont, Que., 1:36.30; 9. Jamie Engelking, U.S., 1:36.53; 10. Chad Mullen, Banff, Alta., 1:36.54.

Golf

TOURNOI DE LA CPGA A TITUSVILLE, FLA.

Rob Olson	1:500	72-70-142
Bruce Heuchan	\$883	71-73-144
Alain Trudeau	\$883	71-73-144
Doug Warner	\$883	71-73-144
Ian Doy	\$800	70-74-144
Ken Adams	\$450	71-75-146
P. Dashkevitch	\$450	73-73-146
Tom Jackson	\$175	73-74-147
Eric Mercier	\$175	74-73-147
Dave Pashko		72-76-148
George Lacko		76-75-151
Davidson Matyczuk		74-77-151
David Banks		78-74-152
Marc Blas		75-77-152
Danny Mau		76-76-152
Glenn Collins		77-76-153
Ted Pease		77-77-154
Scott Steele		73-81-154
Earl LaSalle		81-78-157
Doug Hasbe		78-80-158
Frank Whitley		80-80-160
Todd Doohan		83-83-166
Jim Boomer		83-85-168

TOURNOI SENIOR DE LA PGA A TAMPA, FLA.

Orville Moody		33-33-66
George Archer		32-34-66
Larry Laoretti		34-33-67
Dick Goetz		33-35-68
Bobby Nichols		32-36-68
Dale Douglass		34-34-68
Jim Colbert		35-33-68
Chi Chi Rodriguez		34-34-68
Terry Dill		35-34-69
Leo Trevino		35-34-69
Mike Hill		34-35-69
Dick Rhyan		31-39-70
Harry Toscano		36-34-70
Bob Dickson		32-38-70
Ray Floyd		35-35-70
Tom Shaw		35-35-70
Richard Bassett		34-37-71
Jay Sigel		35-36-71
Jimmy Powell		34-37-71
Bob E. Smith		34-37-71
John Charles		36-35-71
Bruce Davlin		35-36-71
Simon Hobday		35-36-71
J.C. Sneed		35-36-71
Gene Litter		36-35-71
Charles Coody		34-37-71
Harold Henning		36-35-71
Tom Wargo		36-35-71
Bruce Crampton		35-36-71
Jim Dent		35-36-71
Dave Stockton		34-37-71
Randy Petri		35-37-72
Manon Heck		35-37-72
Bill Hall		33-39-72
Lou Graham		36-36-72

TOURNOI DE LOS ANGELES

Corey Pavin		67-84-131
Fred Couples		67-87-134
Kiyoshi Murota		69-87-136
Craig Stadler		68-89-137
Chip Beck		66-71-137
Tom Purtzer		64-74-138
Hal Sutton		71-68-139
Robin Freeman		71-68-139
Jay Delsing		67-72-139
Mike Springer		69-70-139
Jesper Parnevik		65-73-139
Tom Watson		69-71-140
Fuzzy Zoeller		67-73-140
Peter Jacobsen		69-71-140
Nolan Henke		67-73-140
Larry Rinker		70-71-141
Duffy Waldorf		70-71-141

Le bridge

«Inclassables, les bridgeurs!», Jacques Lafrance



ANDRÉ TRUDELLÉ

Jacques Lafrance a eu un jour l'idée de préparer une étude sur les bridgeurs et bridgeuses. «Après six mois d'observation, j'ai renoncé, avoue-t-il. Les joueurs de bridge sont incroyables. C'est la flore humaine la plus diversifiée que je connaisse. Pas de critères selon lesquels on pourrait les répartir. Je pense parfois avoir tout vu et tout rencontré. Eh bien non! Il y a encore place pour l'étonnement dans ce merveilleux monde du bridge.»

«Directeur depuis plus de 20 ans, Jacques Lafrance a enseigné pendant cinq ans en éducation physique. Il a ensuite travaillé en sociologie rurale avant de passer 14 ans en informatique chez Bell Canada.

«J'avais travaillé pendant trois ans dans les Maritimes, quand je me suis présenté au Château comme bridgeur pour occuper mes temps libres, assez fréquents à cette époque, raconte-t-il. Sophie Zegers m'a appris qu'on était à la recherche de bons directeurs. Le défi m'a tenté et je l'ai relevé.»

Maintenant âgé de 53 ans, Lafrance dirige en moyenne un tournoi par trois semaines, à l'Est du Canada et des États-Unis. Il s'occupe d'une bonne douzaine de sectionnaires au Québec et de quelques régionaux, dont quelques uns au Saguenay et un autre en Gaspésie.

Il est le directeur attitré du duplicata hebdomadaire du club Saint-Denis, où l'on ne peut jouer que sur l'invitation d'un membre. Le club attire de sept à neuf tables chaque semaine.

L'été, il joue le rôle de directeur à Laval-sur-le-Lac, très fréquenté. La moyenne est de 12 à 15 tables par séance.

«Je joue peu, dit-il, parce que je ne peux pas avoir de partenaires réguliers avec tous les déplacements que nécessite mon entente avec l'ACBL. Je sais qu'un jour je pourrai jouer plus souvent. J'ai beaucoup de plaisir, à l'occasion, à faire équipe avec Guy Fautoux. Nous formons une paire qui s'entend

fort bien. L'aime également le robe auquel je m'adonne à l'occasion.»

Les hésitations

De toutes les infractions qui surviennent à la table de bridge, Lafrance estime que l'hésitation d'un joueur — bien comprise — reste celle qui donne le plus de fil à retordre aux directeurs.

«Si une enchère est faite après une hésitation et qu'elle n'est pas celle que ferait tout bridgeur moyen dans 70 ou 75 p. cent des cas, il est certain qu'elle sera contestée, explique Lafrance. «J'avais un problème», nous disent infailliblement les joueurs fautifs. Nous le savons fort bien!

«Rarement un directeur rend-il sa décision avant d'avoir consulté ses collègues. D'ailleurs, quelle que soit la décision rendue, le joueur impliqué peut toujours en appeler auprès d'un comité formé sur le champ à cet effet.»

Le quinquagénaire situe au nombre des cas les plus difficiles qu'il ait eus à juger les différends linguistiques — de moins en moins fréquents — mais qui survenaient à tout bout de champ dans les compétitions, il y a une vingtaine d'années.

Il rapporte également des faits cocasses comme une carte perdue qu'il retrouve dans le sac à main d'une bonne dame ou sous le carton indiquant les positions des joueurs.

Les entames hors tours ou les enchères hors tour ou insuffisantes restent les infractions les plus usuelles.

Paires stratifiées

Lafrance croit que le bridge, de plus en plus populaire chez les retraités, a évolué dans le bon sens. Par exemple, il approuve la formule des paires stratifiées qui permet à des joueurs de catégories «B ou C» de se mesurer à des «A» ou à des professionnels.

«Pour qu'une paire s'améliore, elle doit rencontrer plus fort qu'elle, dit-il. Par équipes de quatre, plus un quatuor à plus forte partie. Mais je pense que dans l'ensemble, en paire ou par équipes de quatre, une équipe se retrouve toujours au rang auquel elle appartient. Et quand une équipe «C» se classe



Jacques Lafrance dirige des tournois de bridge depuis plus de 20 ans. PHOTO La Presse

dans le «A», elle obtient plus de points.»

D'ailleurs le bridge est l'une des rares activités où un joueur moyen peut se mesurer à des professionnels, ce qui est impensable au tennis ou au golf, par exemple.

Jacques Lafrance croit également que les points de maître ont perdu un peu de leur valeur tant ils sont accessibles à tous. Il est plus facile d'obtenir des points noirs, rouges, argent ou or qu'il y a 20 ou 30 ans.

«Oui, je pense que les points sont quelque peu dévalorisés, assure-t-il. Par contre, devenir maître-à-vie est désormais à la portée de toutes les bourses. Ce qui est juste pour tous les aspirants.»

En bref

C'est samedi prochain que le club de bridge de Saint-Hippolyte présentera son championnat de club dans le cadre du carnaval annuel de ce village des Laurentides. Le programme comprend du bridge libre à 14h30, une sleigh ride, une dégustation de vin et fromage et le championnat à 19h.

Le coût 16\$ pour la journée est 3.50\$ pour le championnat

de bridge seulement. Renseignements: Fernand Labrosse au 563-2084 ou Mariette Thibault au 436-9638.

En février et mars, le club de bridge Saint-Pie X présentera ses séances régulières du jeudi, à 19h30. Une seule exception. Le jeudi 31 mars pas de bridge. Renseignements: Lucette Gagné au 681-7039 ou Jean-J. Villeneuve au 661-9376.

La bonne façon

Il est étonnant de constater qu'avec les mêmes cartes, les déclarants obtiennent des résultats bien différents. Voyez plutôt le contrat de 4 Pi, dans la main suivante, jouée par deux déclarants. L'un échoue, l'autre réussit.

Donneur: Sud

Vulnérabilité: Nord-Sud

Nord
 ♦ DV2
 ♠ D742
 ♣ D73
 ♠ 963

Ouest **Est**
 ♠ A987 ♠ 5
 ♠ 108 ♠ V9653
 ♠ 962 ♠ 1054
 ♠ RD 108 ♠ A754

Sud
 ♠ R 10643
 ♠ AR
 ♠ ARV8
 ♠ V2

Les enchères:
Sud **Ouest** **Nord** **Est**
 1 Pi passe 1 SA passe
 3 K passe 4 Pi passe
 passe passe

Entame: Roi de Tr

Trois fois Tr. Sud coupe le troisième tour. Petit Pi vers la Dame qui tient. Valet de Pi qui tient également. Retour Pi vers le 10. L'As gagne. Le quatrième Tr est joué. Sud coupe, mais il doit concéder encore le 9 de pi à son flanc droit. Moins un.

Sud doit revenir du 2 de Pi et non du Valet à la cinquième carte. Ouest va gagner et rejouer Tr. Le mort défause un petit K et Sud coupe. As et Roi de Co. Petit K vers la Dame et petit K vers la main fermée. Roi de K, puis valet de K. Si Ouest coupe, le mort surcoupe et la Dame de Co est bonne. Si Ouest laisse filer, le mort défause son Co.

Philatélie

Le prince de Galles, peintre du dimanche



DENIS MASSE

collaboration spéciale



Bien que le Prince Charles ne se dise lui-même qu'un «peintre du dimanche», cinq de ces tableaux décrivant la campagne anglaise ont été choisis pour une série de timbres britanniques qui seront émis le 1er mars pour souligner le 25e anniversaire de son investiture comme Prince de Galles. Et l'Administration postale a eu raison d'opter pour cette facette de ses multiples talents: les tableaux font, en effet, de

fort jolis timbres.



Le jour même de l'émission, les aquarelles du prince de Galles partiront en tournée pour être exposées en différentes régions de Grande-Bretagne jusqu'en septembre prochain. Au total, cinquante de ses toiles seront exposées.

De l'avis de Colin Pawson, chef de la Division des produits philatéliques, à Londres, les timbres traitant de la famille royale sont toujours très populaires en Grande-Bretagne et, à plus forte raison, cette série devrait être très recherchée puisque les timbres ont été peints par le prince himself.

Les scènes panoramiques qui ont été choisies pour cette série

de timbres exceptionnelle décrivent respectivement le château de Chirk, au pays de Galles (19p.), Ben Arkle, en Écosse (25p.), les monts Mourne, en Irlande du Nord (30p.), une vue de Dersingham, dans le Norfolk (35p.) et Dolwyddelan, au pays de Galles.

Tradition

Dans le passé, des photos réalisées par le duc d'York et par le comte de Snowdon ont constitué les sujets de séries de timbres. En 1910, quand le roi George V succéda à son père Édouard VII, c'est lui qui dessina le cadrage des nouveaux timbres-poste canadiens d'usage courant marquant son accession au trône. Les membres de la famille royale maintiennent donc depuis longtemps une longue tradition de participation à la production des timbres. George V, du reste, était un philatéliste renommé.

À propos du prince de Galles qui est maintenant l'auteur des tableaux de la prochaine série de timbres britanniques, une anecdote amusante circule actuellement dans les milieux philatéliques. Dans le dernier album de la Collection annuelle des timbres-poste canadiens, une erreur d'écriture présente le prince de Galles, en anglais, comme *Prince of Wales*, ce qui en fait le «prince des baleines». Vous relèverez cette coquille à la page 38 où il est question des différentes émissions représentant le drapeau du Canada.

L'ère de la vapeur

La Poste britannique me semble avoir émis les plus beaux timbres à avoir été produits sur les trains et le transport ferroviaire. L'émission des cinq timbres commémoratifs consacrés à «l'ère de la vapeur», a eu lieu le 18 janvier. Les motifs des cinq timbres sont basés sur des photos authentiques, mais quelles photos! Elles traduisent bien la passion des Anglais pour les trains d'antan.

Bretagne. Le Musée ferroviaire national est le plus grand musée du genre au monde et est situé à York. Parmi les attractions, on y trouve une réplique du fameux «Rocket» de George Stephenson, construite en 1829 ainsi qu'un modèle du Super Train Trans Manche qui franchit aujourd'hui le tunnel sous la Manche.

La famille vue par l'Onu

L'emblème de l'Année internationale de la famille est promulgué sur les six timbres que les Nations unies ont émis le 4 février sur le thème de la famille. Il orne la partie supérieure de chacun des six motifs inventés par Rocco J. Callari, un designer qui fait partie du personnel d'artistes graphiques des Nations unies.



Les timbres rappellent le véritable engouement pour les trains qui a déferlé sur la Grande-Bretagne il y a 150 ans et qui a duré cinq ans de façon fébrile. Pendant ce temps, le Parlement de Westminster a adopté pas moins de 564 lois autorisant la construction de 10000 milles de voies ferrées.

Pendant 140 ans, le transport ferroviaire à vapeur a dominé toutes les autres formes de transport et cette prédilection des Anglais pour les trains a duré jusqu'au retrait du dernier train de passagers mù à la vapeur, en 1968.

Les photos reproduites sur les timbres montrent les trains à vapeur vers la fin de leur carrière active en Grande-Bretagne. Elles ont toutes été prises par Colin Gifford, de St. Albans.

Sur le timbre de 19 pence, c'est le train qui passe à travers champs, sur la ligne West Highland, en 1961. Cette ligne a été construite par la North British Railway qui célèbre son centenaire en 1994 et a été fondée pour relier Berwick à Edimbourg.

Ma scène préférée apparaît sur le timbre de 25 pence. Elle a été prise sur le quai de la gare Kings Cross, à Londres, en 1961. La locomotive en gare s'appelait «Amedis» du nom d'un fameux cheval qui avait remporté la Coupe Doncaster en 1909.

Le timbre de 30 pence fait voir une locomotive sur la plaque tournante dans les garages inondés de soleil de Blyth Nord, tandis que le timbre de 35 pence nous fait assister à l'entrée en gare, à l'aube, d'un train arrivant à la gare centrale de Wigan.

La scène reproduite sur le timbre de 41 pence est très pittoresque. On y voit passer un train sur le viaduc qui surplombe le canal reliant Worcester à Birmingham. Le train se rend à Paddington, à Londres.

Aujourd'hui les amateurs de l'«ère de la vapeur» entretiennent des voies ferrées et font rouler de vieilles locomotives dans tous les coins de Grande-



L'emblème de l'Année internationale de la famille sera reproduit sur un très grand nombre de timbres cette année. Il a été créé par un artiste suisse vivant à Vienne, Catherine Littasy-Rollier. Il épouse la forme d'un cœur se dissimulant sous un toit de maison, ce qui traduit l'idée d'amour et de vie dans une maison où chacun doit trouver la chaleur, les soins, la sécurité, la réunion, la tolérance et l'appartenance à la cellule familiale. L'une des pentes du toit est ouverte, ce qui suggère la continuité de la famille mais aussi l'incertitude de l'avenir. Le coup de pinceau qui termine l'arête du toit représente la complexité du groupe familial.

Pour ses dessins de la famille en silhouette, l'auteur des timbres exprime le concept de l'égalité entre les générations (29 cents), la pauvreté (45 cents), la responsabilité du père (80 centimes suisses), la prolongation de la famille (1 Fr. suisse), l'interaction de la famille dans les relations régionales, nationales et internationales (5,50 schillings) et le partage des responsabilités au sein de la famille (8 schillings). Les six timbres couvrent donc les trois grandes administrations postales des Nations unies, à New York, à Genève et à Vienne.

Pour plus d'informations, on est prié de communiquer avec l'Administration postale des Nations unies, B.P. 3900, Grand Central Station, New York, N.Y., 10163-9992, USA.

Les échecs

Peter Leko: le plus jeune GM de tous les temps



SYLVAIN BARBEAU

collaboration spéciale

Le record de Judith Polgar n'aura tenu qu'un peu plus d'un an et c'est une autre merveille de la Hongrie qui l'aura battu en obtenant sa troisième norme de grand maître au tournoi de Wijk aan Zee qui vient tout juste de se terminer.

Leko a quatorze ans et cinq mois, ce qui tranche un an au précédent record.

Deux raisons principales expliquent une telle précocité: la longue tradition échiquéenne de la Hongrie qui attire les jeunes très tôt et le grand nombre de compétitions où le jeune Leko (et les autres) a pu faire ses armes auprès de forts joueurs.

À tous les mois sont organisés des tournois de GMI et MI à Budapest. Pas étonnant que les plus talentueux des joueurs hongrois émergent rapidement de cette fermentation!

Hastings

Le traditionnel tournoi de Hastings a vu la victoire du vétéran anglais John Nunn qui devance d'un demi-point le GM russe Mikhail Krasenkov.

À souligner la performance de la GM Ketevan Arakhamia de Georgie qui réussit un score de 50% face à une forte opposition (cote moyenne: 2541).

La prochaine édition du tournoi de Hastings commémorera le 50e anniversaire du décès de Vera Menchik, la première championne du monde, décédée lors d'un bombardement à Londres.

Des nouvelles d'Igor

Le MI Igor Ivanov, bien connu des amateurs québécois, a terminé second du Gausdal Masters en Norvège, ratant la norme de GM par un point. Il a tout de même devancé les trois

GM présents. Seul le jeune MI norvégien Rune Djurhuus a fait mieux que lui.

Un peu incroyable à mon avis qu'un tel joueur, qui compte des victoires contre plusieurs des meilleurs joueurs mondiaux, n'ait jamais réussi à décrocher le titre de GM.

Reggio Emilia

Surprise à ce tournoi où le très vétéran Lajos Portisch (56 ans) remporte une énième couronne avec un score de 8,5 sur 11, un point devant Ognjen Cvitan de Croatie.

Du côté italien, le MI Federico Manca (2390 seulement) a terminé au quatrième rang avec 6,5, à un point d'une norme de GM. Voyez plus loin la jolie combinaison qu'il administre au GM Zdenko Kozul.

Il faut tout de même dire que l'Italie traîne de la patte par rapport à la France ou l'Angleterre qui en moins de vingt ans ont réussi une percée remarquable produisant plusieurs GM de premier plan (il n'y a qu'à penser à Short, Adams, Lautier, etc.).

Liste ELO

Dans la plus récente parution du classement international, la jeune Judith Polgar se voit créditée du 19e rang mondial avec une cote de 2630. Pas trop mal à 17 ans.

Au sommet on retrouve Anatoly Karpov, Champion de la FIDE, à 2740, suivi de Anand à 2715 et Ivanchuk et Kramnik à 2710.

Kasparov et Short sont absents de cette liste suite à une vengeance mesquine de Campomanes et sa gang à la tête de la FIDE. Une situation ridicule que les forts joueurs ont grandement critiquée.

Prochains tournois

Aujourd'hui, 5e championnat ouvert de parties semi-rapides au Spécialiste des Echecs, 1365, Ste-Catherine est. 5 rondes, 3 sections, début à 10 h 30. Information: 522-3927.

Demain autre tournoi de

semi-rapides à l'Echiquier cette fois, 1950, Ste-Catherine est. 5 rondes, 2 sections (ouverte, - de 1600). Information: 524-7138.

Samedi prochain tournoi pop au Spécialiste. 3 rondes, sections de quatre joueurs, 1h/mat.

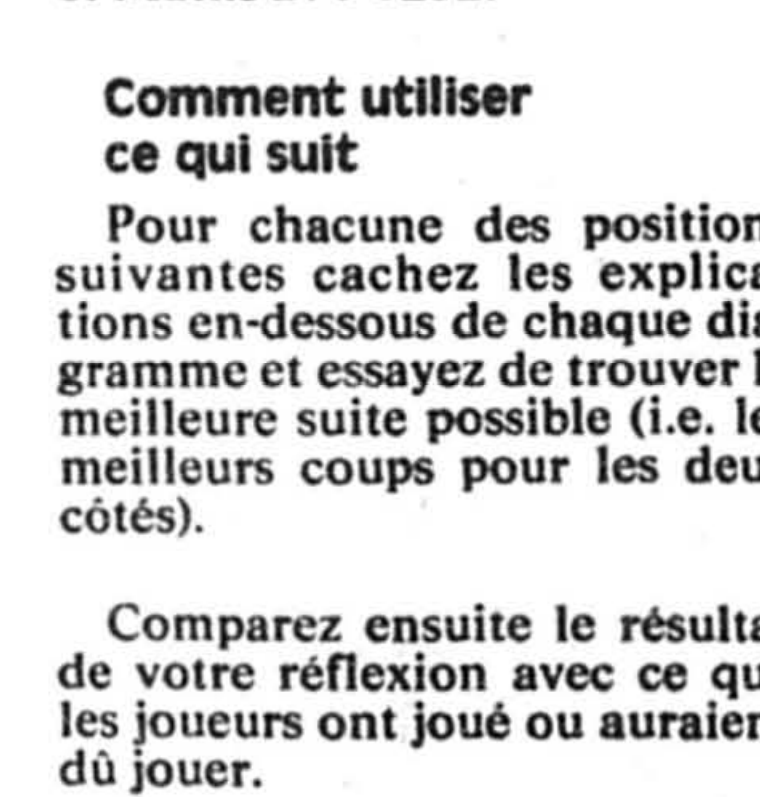
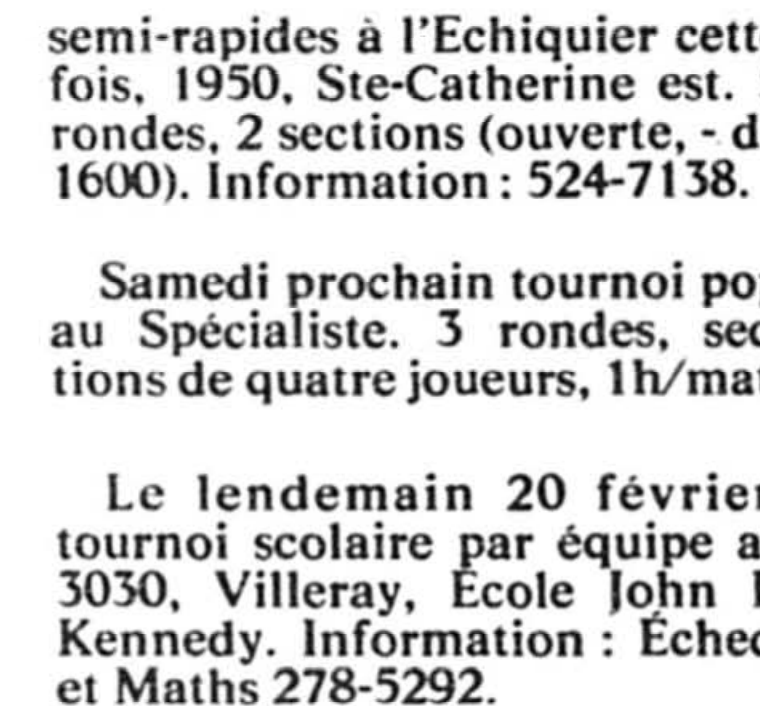
Le lendemain 20 février, tournoi scolaire par équipe au 3030, Villerey, École John F. Kennedy. Information: Echecs et Maths 278-5292.

Comment utiliser ce qui suit

Pour chacune des positions suivantes cachez les explications en-dessous de chaque diagramme et essayez de trouver la meilleure suite possible (i.e. les meilleurs coups pour les deux côtés).

Comparez ensuite le résultat de votre réflexion avec ce que les joueurs ont joué ou auraient dû jouer.

Les positions sont habituellement placées en ordre croissant de difficulté.



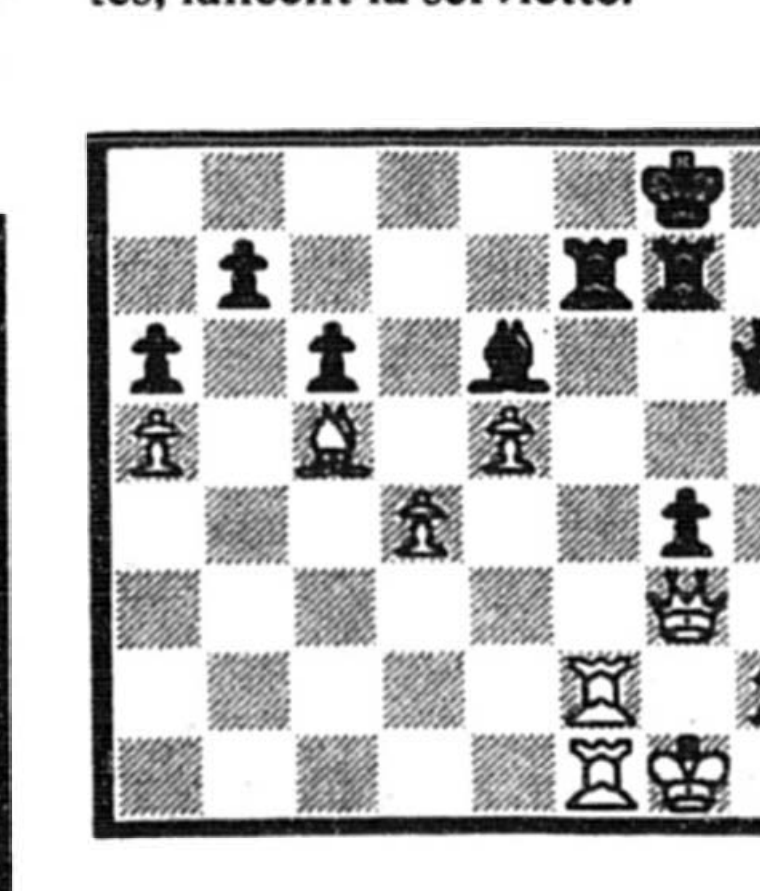
Trait aux blancs
 F. Manca - Z. Kozul
 Reggio Emilia 1994

Les blancs profitent de la vulnérabilité de la dame noire non protégée: 1.Cxe6+! Fxe6 (forcé) puisque 1...fxe6 2.Td7+ Rg8 3.Td8+ Rg7 4.T2d7+ fait disparaître la malheureuse à c1) 2.Df6+ Rh7 3.Td8 g5 (seule façon de parer 4.Dh8 mat) 4.hxg5 Dcl 5.Dh6 mat. Voilà une fin un peu gênante pour un grand-maitre.



Trait aux noirs
 M. Sadler - K. Arakhamia
 Hastings 1993

Voici une autre fin humiliante pour un GM qui a raté une double attaque et une déviation relativement simples: 1...Dg5! (M. Sadler peut aller se rhabiller car il n'y a aucune façon de sauver la pièce à d5 ou e5 puisque 2.Dxg5 Ce2+ 3.Rh1 Tf1+ 4.Fg1 Txg1 mat) 2.Cf6+ Txf6 et les blancs, quelque peu dégoûtés, lancent la serviette.



Trait aux noirs
 E. Bareev - A. Beliavsky
 Belgrade 1993

Bel exemple d'une attaque avec fous de couleurs opposées: 1...Tf3! et les blancs abandonnent puisque 2.Txf3 gxf3 perd la dame et que 2.Dg2 Fd5 laisserait aux noirs le plaisir sadique de choisir entre plusieurs suites la possibilité la plus écrasante comme vous pouvez le vérifier.

À noter la totale inutilité du fou blanc à e5.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Vente aux enchères publiques

Ville de Montréal

Le mercredi 16 février 1994, à 9 h, au 969, de Louvain est
VISITES: Le mercredi 16 février 1994, de 8 h à 9 h

électroniques, compresseurs, génératrice, moteurs, outils de machinage, pièces d'autos, transmissions, vaisselle, etc.

Conditions de la vente: 1) les marchandises sont vendues telles quelles sans garantie; 2) l'acheteur doit se présenter au commis et déboursés 25 pour cent du montant immédiatement après l'adjudication; 3) les taxes T.P.S. et T.V.Q. sont applicables; 4) l'acheteur doit payer sa marchandise au complet, en argent comptant ou chèque visé, à l'ordre de la «Ville de Montréal» dans les 48 heures suivant la vente; 5) l'acheteur doit prendre possession de sa marchandise dans les 18 heures suivant la vente, entre 8 h 30 et 15 h 30; 6) toute dérogation à une de ces conditions annulera la vente.

Renseignements: 872-2340

Montréal, le 4 février 1994.
Le greffier,
LÉON LABERGE

Commission scolaire TAILLON APPEL D'OFFRES

PROJET: Réfection du Centre de Gestion Documentaire 1910, boul. Marie, St-Hubert (Québec)

PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire Taillon 1890, boul. Marie St-Hubert (Québec) J4T 3R6 Tél.: (514) 465-0280

ARCHITECTE: Les Architectes Labbé et Associés 5675, chemin Chambly, bureau 201 St-Hubert (Québec) J3Y 3R1 Tél.: (514) 676-3465

INGÉNIEURS: Coutu, Lamoureux et Associés inc. 1085, boul. Ste-Foy, Longueuil (Québec) J4K 1W7

OBTENTION DES DOCUMENTS: Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'architecte à compter du 14 février 1994, sur remise d'un montant non remboursable de 100 \$, soit en argent, soit par chèque certifié ou mandat-poste fait à l'ordre de la Commission scolaire Taillon.

VISITE DE CHANTIER: Une visite des lieux se déroulera le 17 février 1994 à 9 h.

GARANTIE DE SOUMISSION: Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé au montant de 10% du total de l'offre fait à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement établi au même montant valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissions (l'original et une copie) dans des enveloppes cachetées, identifiées et adressées au soussigné, doivent être reçues à la Commission scolaire Taillon, 1890, boul. Marie, St-Hubert au plus tard à 15 h (heure locale), le 1er mars 1994 pour être ouvertes publiquement au même endroit, jour et heure.

SOUSSIONNAIRES: Seules seront considérées aux fins d'octroi de contrat les soumissions des entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction (L.R.Q., c.Q-1).

La Commission scolaire Taillon ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni toute autre soumission et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. Elle se réserve également le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Antonio Pellegrino
Secrétaire général

Une simple partie de ballon...

Participation

petit train va loin

Suite des Avis légaux, Appels d'offres et Soumissions en pages G 5, G 7

ENCANS

ENCAN PUBLIC

Équipements de restaurant

Le mercredi 16 février 1994 à 10 h 30 au 1019, rue Ste-Catherine est Montréal, Québec

Liste partielle:
Malaxeur Hobart 60 ptes • table à pizza 10' • table à spaghetti 9' • cuisinières 6 ronds au gaz Garland • salamandre • four à pizza double Garland • marmite basculante Escan • cuiseur à vapeur Escan mod: 200-F • 2 friteuses Frymaster • présentoir à pâtisserie réfrigéré • table à sandwich 60" • table de travail réfrigérée • table de travail en al • lave-vaisselle Hobart C44 • réchaud à café • cafetière Bunn STSA-35 • machine à espresso double • réfrigérateur à lait • grille-pain • évier double al • tranche viande • micro-ondes Litton • balance Toledo • huche à céréales • congélateur à crème glacée Kelvinator • table à salade réfrigérée • fontaine à boisson gazeuse 5 têtes Habco • crémaillère • etc.

110 chaises de salle à manger • 40 tables • banquettes et tables • fixturs halogène • accessoires de salle à manger • vaisselle • ustensiles • verreries • chaudrons, accessoires de cuisine • laveuse-sècheuse • photocopieur • dactylo • classeur • aspirateur • système d'alarme • ect.

Inspection: Mardi 15 février, de 10 h à 17 h
Conditions: Dépôt, 25% argent comptant ou chèque visé. Balance, argent comptant ou chèque visé.

GESTION BARIL Inc.
800, boul. René-Lévesque ouest, suite 2450 Montréal, Québec H3B 4V7
Tél.: 397-0114 Fax: 393-3965
Encanteur, Liquidateur, Évaluateur

ENCANS

AVIS PUBLIC

dans l'affaire de la faillite:
RESTAURANT LE PENTAGONE
seront vendus par:

ENCAN

LE: MARDI 15 FÉVRIER 1994 À 10 H 30
AU: 1, PLACE VILLE-MARIE À MONTRÉAL
INSPECTION: LE 14 FÉVRIER DE 9 H 30 À 16 H 30

UN RESTAURANT DE PLUS DE 200 PLACES TOTALEMENT ÉQUIPÉ VENDU EN LOT INDIVIDUEL

SECTION CUISINE: GRILLE À GAZ VULCAN — POÊLE À GAZ VULCAN — TABLE DE TRAVAIL EN A/INOX. — SOUPIÈRE — CHARIOTS À PÂTISSERIE — ÉTAGÈRES DE CHAMBRE FROIDE — LAVE-VAISSELLE DIVERSY — RÉFRIGÉRATEUR MULTI RESTAURANT 3 PORTES — POÊLE À GAZ MOFFAT 6 RONDS — HOTTE AVEC CO. — DESSERTES SUR ROULETTES — ETC.

SECTION RESTAURANT ET BAR: + 200 CHAISES — + 90 TABLES — CABARETS — SUPPORTS DE CABARET — ENREGISTREUSE DE COMMANDE CASIO — VAISSELLE — VERRERIE — COUTELLERIE — VESTIAIRES MOBILES — TABLES ET CHAISES DE TERRASSE — PARASOLS — ÉVIER TRIPLE — SUPPORT DE VERRE — RÉFRIGÉRATEUR 2 PORTES AVEC POMPE POUR BIÈRE ET VIN EN FÛT AVEC CONTRÔLEUR — ETC.

CONDITIONS: 25% COMPTANT À L'ADJUDICATION. SOLDE PAYABLE COMPTANT OU PAR CHÈQUE VISÉ. FRAIS D'ACHETEUR 5% APPLICABLE

ENCAN **ENCAN IMPERIAL AUCTION** (514) 949-8877

ENCAN • ENCAN • ENCAN • ENCAN • ENCAN

ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANTS
ÉQUIPEMENTS DE CAFÉTÉRIAS
Le mardi 15 février 1994 à 10 heures au 1255, rue du Maire, La Prairie

Aucun «HOLD BACK»
SERONT VENDUS SANS RÉSERVE

TABLES CHAUDES — TABLES FROIDES — MALAXEURS HOBART 10 PINTES — MACHINES À GLACE 250 LB — LAVEUSES VAISSELLE — COMPTOIR DE LAVAGE — ÉVIERS — LAVE-CHAUDRONS — FRITEUSES — RÉ-CHAUDS — TABLE TRAVAIL INOX — RÉFRIGÉRATEURS À PÂTISSERIE — MACHINES À JUS — PRESTO EN INOX — GRILLE-PAIN 4 TRANCHES 220 VOLTS — FOURS À PIZZA — FOURS À PAIN — ÉVIERS DE BAR — ÉVIERS DE CUISINE — CABARETS — CAFÉTIÈRES BUNN O MATIC — CAISSES ENREGISTREUSES — CONGÉLATEURS — FRIGIDAIRES INOX — PLATS INOX — RÉFRIGÉRATEUR — PLAQUE CHAUFFANTE — CABARETS — PORTE-USTENSILES — BANQUETTES AVEC CHAISES PIVOTANTES «STYLE McDONALD» — ÉTAGÈRES — «RACKING» — BUREAU — CHAISES — PHOTOCOPIEURS — CALCULATRICES — ORDINATEURS, ETC...

Cette marchandise est au gaz et électrique.
— Ces biens pourront être visités, le lundi 14 février de 10 h à 4 h au 1255, rue du Maire, La Prairie.

Gilles DuMouchel, Encanteur agréé
444-5888 ou 358-0893

ENCAN • ENCAN • ENCAN • ENCAN • ENCAN

ENCAN PUBLIC

Les Encanteurs Industriels Canadiens Inc. ont reçu le mandat des administrateurs de G.E. Locomotive du Canada de vendre le surplus de machinerie, d'équipement et d'accessoires de l'entreprise.

PRÉAVIS D'ENCAN
2 JOURS
GE LOCOMOTIVE DU CANADA
Angle Dickson et Notre-Dame, Montréal, Qc

ENCAN: MARDI 8 ET MERCREDI 9 MARS, A 10 H

INSPECTION: LUNDI 7 MARS, DE 8 H À 17 H ET LE MATIN DES ENCANS

1^{er} JOUR: MACHINES-OUTILS, OUTILS DE COUPE, COMPRESSEURS, CINTREUSES ET MACHINES À ÉVASER LES TUYAUX, TARAUDEUSES JUSQU'À 6", OUTILS D'INSPECTION

Aléuseuse CNC horiz. 6" Pama 1982, MDL AP152 MGR • Autres aléuseuses horiz. • 3 centres d'usinage vert. • 5 centres de tournage • 5 tours • Aléuseuse à gabarit • 4 fraiseuses et raboteuses • Machines à équibrer • Machines à évaser et cintruses Pines et Conrac • Plaque de plancher • Ponts roulants et grues à flèche • Tables en granit, jusqu'à 6' x 18' x 30" • Comparateurs optiques, Starrett CMM et autres outils d'inspection.

2^e JOUR: PLIEUSES, APPAREILS DE FABRICATION, SCIÉS, MATÉRIEL DE SOUDAGE, PETITS OUTILS, APPAREILS DE TRAVAIL DU BOIS, MATÉRIEL ROULANT, BALANCE NUMÉRIQUE, COLLECTEURS DE POUSSIÈRE, RAYONNAGES POUR PLAQUETTES, ÉQUIPEMENT DE MANUTENTION

Plieuses Steelweld et Aztec • Laminor Webb 8" • Laminor Niagara 5" • Plieuse hydr. Dvorak • Presse hydr. W & W 750 tonnes • Presse CBI Bliss 60 tonnes • Chambre de ponçage au jet Wheelabrator 20' x 20' x 60" • Scies horiz. et vert. 14" à 60" • Soudeuse à l'arc plasma • Plus de 50 soudeuses • Positionneuses de soudage • Cylindres de tournage • Manipulateurs • 30 chariots élévateurs, jusqu'à 10 000 lb • 4 camions et camionnettes • Grues à flèche et treuils • Chânes.

Conditions de vente: Dépôt de 25% (argent comptant ou chèque visé) - Solde en argent comptant ou chèque visé sur réception de la marchandise - Une commission de 5% sera ajoutée à tout achat.

Pour obtenir plus de précisions et un dépliant couleur, s'adresser à

ENCANTEURS INDUSTRIELS CANADIENS
EVALUATEURS ENCANTEURS

MONTRÉAL 1499, Williams H3C 1R4 (514) 933-1151 Fax (514) 933-2896

ENCAN PUBLIC

Conformément aux directives de Coopers & Lybrand Limited, administrateur-liquidateur, nous vendons les biens de:

Granby Metal Stamping (1983) Inc.
2910 Copeland Street • Cornwall • Ontario

APPAREILS DE FABRICATION AMADA, WIEDEMANN ET PROMECAM 1985 à 1988

À COMPTER D'AUSSEI PEU QUE 595 \$

SPECIAL DE LA SEMAINE
RICOH FT4480
NEUF 5995' REUSINÉ 1895'

GARANTIE À 100%
(DÉTAILS SUR DEMANDE)

9 h 30 - 16 h TOUS LES JOURS
3490, RUE ASHBY
(PRÈS DU CENTRE COMMERCIAL PLAGE VERTE)
SAINT-LAURENT, QUÉBEC
856-0801

ENCAN PUBLIC

Conformément aux directives de Coopers & Lybrand Limited, administrateur-liquidateur, nous vendons les biens de:

Granby Metal Stamping (1983) Inc.
2910 Copeland Street • Cornwall • Ontario

APPAREILS DE FABRICATION AMADA, WIEDEMANN ET PROMECAM 1985 à 1988

À COMPTER D'AUSSEI PEU QUE 595 \$

SPECIAL DE LA SEMAINE
RICOH FT4480
NEUF 5995' REUSINÉ 1895'

GARANTIE À 100%
(DÉTAILS SUR DEMANDE)

9 h 30 - 16 h TOUS LES JOURS
3490, RUE ASHBY
(PRÈS DU CENTRE COMMERCIAL PLAGE VERTE)
SAINT-LAURENT, QUÉBEC
856-0801

ENCAN PUBLIC

Conformément aux directives de Coopers & Lybrand Limited, administrateur-liquidateur, nous vendons les biens de:

Granby Metal Stamping (1983) Inc.
2910 Copeland Street • Cornwall • Ontario

APPAREILS DE FABRICATION AMADA, WIEDEMANN ET PROMECAM 1985 à 1988

À COMPTER D'AUSSEI PEU QUE 595 \$

SPECIAL DE LA SEMAINE
RICOH FT4480
NEUF 5995' REUSINÉ 1895'

GARANTIE À 100%
(DÉTAILS SUR DEMANDE)

9 h 30 - 16 h TOUS LES JOURS
3490, RUE ASHBY
(PRÈS DU CENTRE COMMERCIAL PLAGE VERTE)
SAINT-LAURENT, QUÉBEC
856-0801

ENCANS

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

Principalement pour notre compte et/ou autres parties intéressées
MARDI LE 15 FÉVRIER À 11 H A.M. PRÉCISES
(inspection le même jour à 9 h à 11 h)
au: 2111-A, BOUL. ST-RÉGIS, Dollard-des-Ormeaux
(Dollard-des-Ormeaux, Transcanadienne sortie des Sources nord, droite sur Brunswick, droite sur Deacon et gauche sur St-Régis)

MOBILIER DE BUREAU DE HAUTE QUALITÉ
ORDINATEURS ET ACCESSOIRES • TAPIS D'ORIENT

MOBILIER DE BUREAU EXÉC. NEUF Suites exécutives (bureaux et crédences) en acajou, chêne gris et noir • Station de travail acajou en «U» • Superbes tables exécut. de conférence en acajou de 8 et 10' • (35) Chaises exécut. en cuir vert, noir et bourgogne • (10) Chaises pneumatiques, chaises de bureau et tables de réunion • (25) Classeurs latéraux à 4 et 3 tiroirs • Photocopieurs: RICOH FT-4490 et FT-7770, CANON 350, et autres...

ORDINATEURS et ACCESSOIRES: 486 SLC 2-66 MHz, «Local Bus», disque dur 500 meg, RAM 4 meg, CD ROM, écran SVGA 16" couleur • (6) IBM PS/2 Mod. 80, 70 meg, RAM 4 meg, écran VGA • CD ROM externe • «Mother Board» 486 SX-20 • Lot de mémoire SIMMS, etc.

TAPIS D'ORIENT: Tapis BOKHARA, BALOUCH et AFGHAN, noués à la main.

LES ENCANS BELEC AUCTIONS INC.
• À ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM selon les conditions affichées.
• DÉPÔT 20% COMPTANT avec mise durant l'encan.
• SOLDE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ. TEL: 683-0661

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

Inter-Action JAB

NOUS AVONS ÉTÉ MANDATÉS PAR PRICE WATERHOUSE LIMITÉE, ROBERT BROCHU, SYNDIC, DE PROCÉDER À LA VENTE DES ACTIFS PAR VOIED'

ENCAN PUBLIC

dans l'affaire de la faillite de
LA CIE DE MACHINERIE RENNEL INC.
(fabricant de pompes à béton)
JEUDI, LE 17 FÉVRIER 1994 À 13 HEURES
sur les lieux au
740, 4IÈME AVENUE, ST-ROMUALD (QUÉBEC)

MACHINERIE À MÉTAL ET ÉQUIPEMENT DE SOUDURE:
(1) Aléuseuse/Fraiseuse TOSS mod. Varnsdorf 1988 lecteur digital 4 axes Mitutoyo-PL-325L, table transversale (x) 1600 mm et table longitudinale (w) 1250 mm, plus dispositif de lecture pour table tournante à 90° Syt (ZPA)/(1) Tour TOSS mod. SN63B 1987 120" X 26" fillet métrique mm 0.5-40 mm/(1) Scie à métal KALAMAZOO mod. H9AVV cap. 13" mot. 2 h.p./1) Perceuse sur colonne ARMSTRONG mod. 475 cap. 3/4" mot. 1 h.p. 110 v./1) Sandblast sur roues Canablast mod. 640 P max. 125 psi/(1)Boite de contrôle pour vérification de performance des moteurs 15 h.p. à 100 h.p. incluant breaker 600 volts, transformateur-decta 150 KVA avec panneau de contrôle/(1) Oxy-coupeuse (chaleurme tracer) K.N. Aronson mod. 1 K-1500 g. incluant lecteur à mouvements coordonnés mod. HL82A équipe de deux chalumeaux/(4) Boudcheuses (1) CANOX semi-automatique C-DW450 100%/(1) CANOX semi-automatique Ultraweld 650 100% D.C. les 3 avec alimenteur. (1) HOBART Megare 400 amp. 60% D.C./1) filtreur à ionisation Précipitech mod. C.P. 255. 110 v.

PONTS ROULANTS ET PALANS À CHAÎNE ÉLECTRIQUE:
(2) Ponts roulants DEMAG 5 tonnes Powerlift largeur 48' équipés de limiteur de surcharge/(3) Palans à chaîne électrique (2) DEMAG mod. PK2N cap. 500 kg. (1) KITO 2 tonnes avec trolley électrique DEMAG et contrôle/(2) Potences sur base pivotante 15' haut, bras 10'.

ÉQUIPEMENTS ET OUTILLAGES:
(1) Compresseur sur roues GARNER DENVER mod. 180 DB cap. 180 ctm mod. Ford Diesel/(1) Compresseur GARNER DENVER mod. FBEOFC 25 h.p./4) Presses à hose hydraulique (1) PARKER mod. Parkrimp2. (1) Gates Power-crimp. (1) Enerpac mod. PEM 1321 1/2 h.p./1) Gate portable Colt-Crimp T-450-1/(1) testeur hydraulique sur banc Renneil pour pompe/(1) meule sur table pour couper hose hydraulique mot. 1.5 h.p./Divers outils tels que: scie à onglets Makita, meuleuse double, scie à main électrique, perceuses, impacts, sableuses, coffres d'outils sur roues, balayeuse Clark, micromètres, mèches, étaux, établis en métal, quantité d'outils électriques et à air, fusils à peinturer, etc...

CHARIOT ÉLÉVATEUR:
(1) CATERPILLAR mod. V50, 5000 lb pneumatique 3 mâts elevation 180" side shift avec cabine et chauffetterie

POMPE À BÉTON, POMPE À BOUE, REMORQUES:
(1) Pompe à béton Renneil mod. PT100-R 100' de mat montée sur camion MACK 1987 articulé/(1) Pompe à boue Renneil mod. PSE 21 avec unité motrice Case mod. P336 turbo diesel/(1) Moteur électrique 150 h.p. Renneil UPE 130 pouvant actionner la pompe/(1) remorque plate-forme 20' X 8'. 3 essieux, freins hydrauliques/(1) remorque fermée 45' servant d'entre-pôt.

MATIÈRES PREMIÈRES (VALEUR APPROXIMATIVE 150 000 \$):
Quantité de fers d'angles, plates, shafts, pompes hydrauliques, cylindres, valves, crépines, bearings, réducteurs, vérins, filtres, adaptateurs à bôyaux, fittings, boyaux hydrauliques, boulons, écrous, grande quantité pièces pour hydraulique et électrique, etc...

DATE ENCAN: JEUDI 17 FÉVRIER À 13 HEURES
INSPECTION: MERCREDI 16 FÉVRIER DE 9 H À 17 H ET LE MATIN DE L'ENCAN
CONDITIONS: 25% À L'ADJUDICATION, balance comptant, chèque visé ou lettre bancaire
INFORMATIONS: Région de Montréal (514) 353-5919 et région de Québec (418) 832-1444

Inter-Action J. ARMAND BLAIS INC.
8500, rue Ernest Cormier, Ville d'Anjou, Québec H1J 1B4 • Tel.: (514) 353-5919
3494, rue Aimé-Malouin, Charny, Québec G6X 1N2 • Tel.: (418) 632-1444

Nous avons été mandatés par St-Georges Hébert Inc. pour vendre, par encan public, les biens de Champlain Mécanique Inc. et 11270 Canada Inc.

CHAMPLAIN MÉCANIQUE INC.
11270 CANADA INC.
1455, BOUL. PITFIELD,
VILLE ST-LAURENT, QUÉBEC

Pour s'y rendre de Montréal: autoroute Décarie nord (15) jusqu'à l'autoroute 40 Ouest, sortie 62, direction Côte-Vertu Ouest jusqu'à Pitfield, Pitfield à droite.

ENCAN PUBLIC

Encan de machinerie et d'équipement de fabrication de métal

DATE DE L'ENCAN: le mardi 15 février 1994, à 10 h 30
DATE D'INSPECTION: le lundi 14 février 1994, de 9 h à 17 h

MACHINERIE POUR FABRICATION DE MÉTAL EN FEUILLES:
PLIEUSES: Allsteel 45 tonnes 10, mod. 4510
• Brown Boggs 36" mod. 22 cal. 22 • Chicago 46" mod. W3 cal. 20 • Brown Boggs 8 mod. 846, cal. 16 • Chicago 6 x 15 tonnes

CISAILLES: Cincinnati mod. 1010 cal. 10
• Cisaille circulaire Brown Boggs mod. 34
• Cisaille motorisée Shearing Hrus • Keetona motorisée 3' x cal. 18 • Cisaille circulaire motorisée Brown Boggs mod. 32

MACHINE À DÉCOUPER ET COUPER EN LONGUEURS WELTY-WAY mod. 14, 4 p x cal. 16.
• Machine à rabotter pour bord et encocher (sujet à vente préalable)

ROULEAUX: Brown Boggs Snap-lock mod. 16, cal. 20, 1 1/2" mod. 206P • Brown Boggs mod. 16, cal. 16
• Pexto 36" x cal. 20 • Brown Boggs 30" mod. 30, cal. 16 • Brown Boggs mod. 22, cal. 20, mod. 1 1/2" • Kingland motorisée 48" x cal. 16, 550V 3 PH • 4 rouleaux à main Brown Boggs
• Pneuuse à main Brown Boggs

SCIÉS: Famco horiz. mod. 612 • Scie à ruban vert. Roubaix mod. RW-8 • Scie circulaire pour métaux Makita RMP3600 mod. 2412N • Scie à froid Brownmaster 10" • Scie à ruban vert. lockformer mod. 2A • Scie à découper B & D

LOCKFORMERS: Machine à rabotter Lockformer rouleaux 10" • Brown Boggs mod. D-301
• Pittsburgher ultrarapide cal. 20 550V
• Machine à rabotter Lockformer • Pittsburgher cal. 16, 550V • Tpoint cal. 18 550V
• Lockformer cal. 24 • Former Pittsburg
• Machine à former les agrafes Tensionn 24
• Lockformer 18" • Grippail automatique avec alimentation auto. • Machine à rabotter Flangier cal. 16

ENCOUFEUSE: Allsteel " cal. 20, mod. 750
• Encocheuse manuelle cal. 18 x 48"
• Encocheuse à équerre manuelle Lockformer

ÉQUIPEMENT D'ATELIER YANE

SOUDEUSES: Hobart Cyberth CACG • Linde VIB30 avec alimenteur auto • Weld 200 mod. A-5 • Miller mod. CP200 • Hobart 200 A 2 cycles Wisconsin • Système de coupe au plasma Power-Matic 40/20 A • Acklands 4K-Matic 1200 • Lincoln Idealarc T4-500 • Arco 300 A • 4 ensembles de chalumeau Acetylin.

COMPRESSEURS: 2 Devitiss 5 cv • Compresseur 2 cv

RECTIFIEUSES DÉTALÉ: (3) Vermettes
• Encocheuse manuelle cal. 18 x 48"
• Encocheuse à équerre manuelle Lockformer

ÉQUIPEMENT ET AMÉLIORATION DE BUREAU

EQUIPEMENT DE BUREAU: Ordinateur IBM, 5 écrans, imprimante Centronics • Photocopieurs Konica 2200, Canon, Gestetner, machines à écrire, calculatrices, chronographes, dictaphones Phillips, chemises à dossiers, système de classement Rolodex, lampes, système téléphonique, matériel de bureau, 15 lignes, Ensembles bureau et crédence, bureaux, chaises vanes, classeurs latéraux et verticaux, tables d'ordinateur, armoire à bibliothèque, humidificateurs, purificateurs d'air, réfrigérateurs de bar, patentes, bibliothèques, armoires à papeterie et autres, four à micro-ondes, tables de conférence et tables plantées, tableaux d'affichage et tableaux effaçables, cloisons, fournitures de bureau, etc.

OFFRE SPÉCIALE
Superbe table de conférence en marbre et acajou, 15 p., avec 10 fauteuils capitonnés

SALLE DE Dessin: 6 tables à dessin et 15 tables pour plans, copieur de bleus Ozalid, armoires mobiles, armoires à bleus et porte-bleus, papier pour bleus, 10 tabourets de dessin, articles variés.

CONDITIONS DE VENTE: Dépôt de 25% comptant ou par chèque visé, solde en argent ou par chèque visé, sur réception de la marchandise. Une commission de 5% devra être versée sur tout achat.

ENCAN DIRIGÉ PAR **LA ENCAN RAPID** de Québec

5564, Côte-de-Liesse, suite 201, Ville Mont-Royal (Québec) H4P 1A9
Tél.: (514) 731-6443 Fax: (514) 731-6444

1499, rue Williams Montréal (Québec) H3C 1R4
Tél.: (514) 933-1151 Fax: (514) 933-2898

Chasse et Pêche

Le lapin à l'épuiette...



PIERRE GINGRAS

Claude Robert est un de mes amis de Boucherville. Il habite le long du rang de Normandie, un des derniers coins de cette municipalité où on retrouve encore de petits bois en régénération, fort sympatiques pour observer les oiseaux. On y trouve aussi plusieurs chevreuils, des lapins à queue blanche, et de temps à autre, un coyote de passage.

Depuis trois ou quatre ans, à chaque hiver, même durant les plus grands froids, Claude Robert observe deux ou trois personnes se promener dans les champs, dans une épaisse couverture de neige, le long des «lignes» de branches... avec un épuiette à la main. La scène est cocasse. Les grenouilles sont plutôt rares à ce temps-ci de l'année et les papillons sont assez discrets.

Il y a deux semaines, les promeneurs à l'épuiette se sont de nouveau présentés dans les parages.

Plus intrigué que jamais, Claude Robert va à leur rencontre, histoire d'apprendre tout ce qu'il faut savoir sur les multiples usages d'une «puise» durant l'hiver. Quand il arrive sur les lieux, nos deux «pêcheurs» sont en train d'examiner sur un trou dans la neige. «Que faites-vous avec une épuiette en plein hiver?» demande-t-il. «C'est pour prendre le petit lapin» répond-on, contrarié, avec un bel accent italien. Quelques secondes plus tard, surgit du trou un joli petit animal de la taille et de l'allure d'un vison qui se retrouve rapidement dans le fond d'une poche de jute. C'est un furet.

Grâce à la bête, nos deux chasseurs à l'épuiette ont déjà capturé deux lapins à queue blanche. Mais la chasse n'est pas bonne cette journée-là, disent-ils.

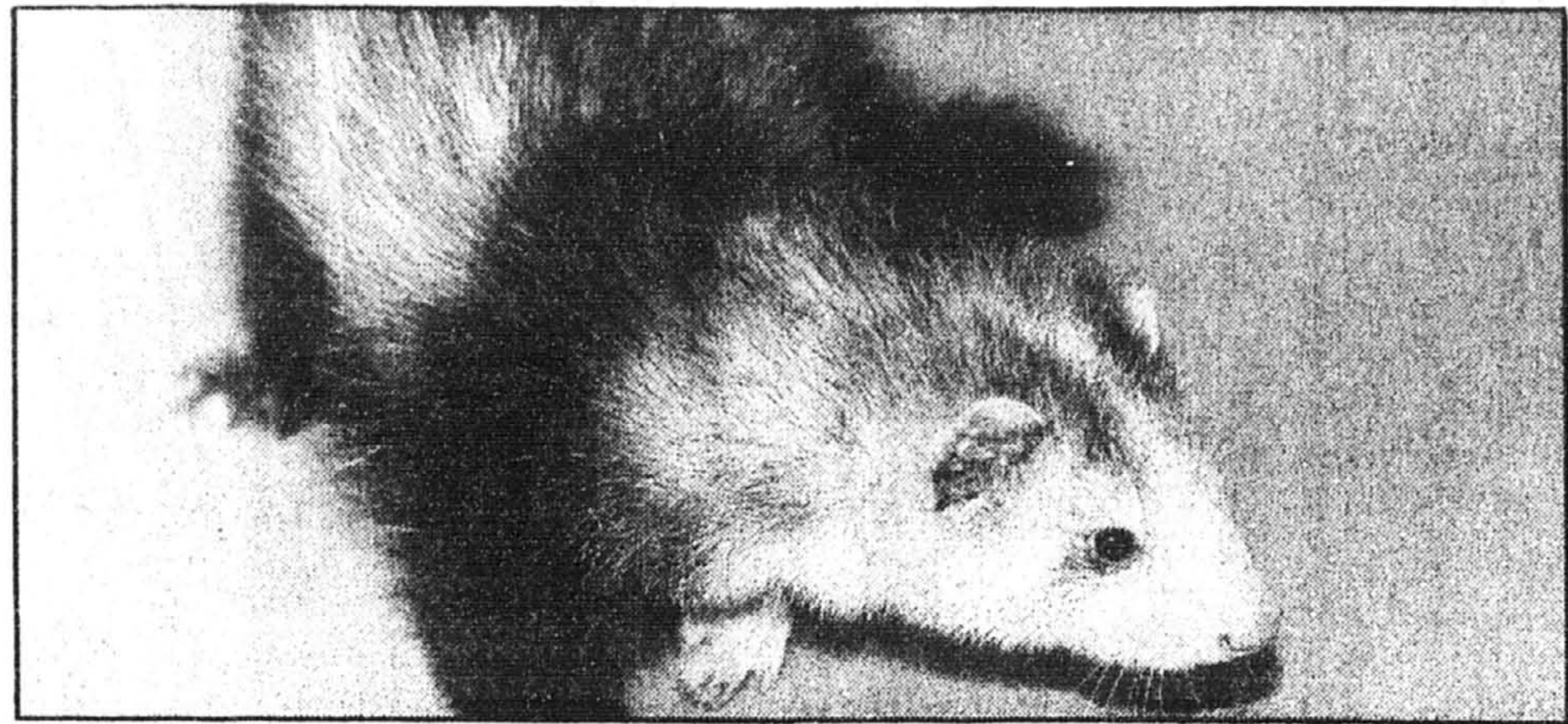
Un tradition européenne

La chasse au lapin avec des furets est connue depuis des décennies en Europe, notamment en France. Mais c'est la première fois que j'entends parler d'une telle pratique chez nous. Il faut dire que ce genre de chasse est interdite au Québec. La bête «de compagnie» a été populaire ces dernières années au Québec et on en trouvait dans plusieurs animaleries. Il était donc inévitable que certains petits futés s'en servent pour chasser.

La chasse avec furet est plutôt facile. On dépose l'animal semi-domestique devant un terrier de lapin. Si le furet détecte une victime, il s'enfonce dans le trou pour capturer le lapin. Règle générale, le petit cousin du lièvre est beaucoup plus rapide et réussit à s'enfuir. Il suffit pour le chasseur de déposer l'épuiette sur l'entrée du terrier pour capturer le fuyard. On attrape ensuite le furet quand il sortira de terre à son tour.

Journaliste à La Presse et grand amateur de chasse, mon collègue Jean-Paul Soulié raconte pour sa part qu'il a souvent chassé le lapin au furet lorsqu'il était plus jeune, il y a un certain temps déjà, dans sa Dordogne natale. La petite bête qui n'était pas considérée comme un animal de compagnie, ne servait qu'à chasser.

Il rappelle que dans ce coin de France au relief rocailleux, les agriculteurs avaient l'habitude de



La chasse au lapin avec des furets est connue depuis des décennies en Europe, notamment en France. PHOTO La Presse

ramasser les roches soulevées par les labours et de les déposer à un endroit précis de façon à former un clapier, un amoncellement de pierres ou on déterminait à l'avance les corridors et les sorties, un refuge tout indiqué pour les lapins de garennes. Et Jeannot ne se faisait pas prier pour s'y installer, semble-t-il.

Avec les enfants

Jean-Paul se souvient que le dimanche, on apportait le furet dans un sac de toile tenue en bandouillère, une musette. Les enfants prenaient une part active à la chasse et chacun était placé devant un des trous du clapier. Chaque ouverture était bouchée avec bourse, un sac que l'on pouvait fermer à volonté à l'aide d'un cordon.

On lâchait ensuite le furet dans un des corridors. Les lapins réagissaient rapidement et les enfants sur le qui-vive surveillaient attentivement «leur» lapin. Dès que la victime se jetait dans le sac, il fallait tirer rapidement le cordon. On pouvait ainsi capturer deux ou trois lapins et on passait à un autre clapier.

COURS DE MANIEMENT D'ARMES: LA SEMAINE PROCHAINE

C'est finalement au cours de la fin de semaine prochaine que les «nouveaux cours» de manie- ment d'armes et d'initiation à la chasse seront disponibles dans la grande région métropolitaine, plus précisément à Sainte-Julie.

La période de recyclage à l'intention des moni- teurs de la Fédération québécoise de la faune prend fin cette fin de semaine-ci. Ils seront donc 300 à pouvoir donner le nouveau cours fédéral qui est obligatoire pour obtenir son certi- ficat d'acquisition d'armes à feu. Les frais de cette journée d'enseignement seront de 57 \$. Après quoi, le neophyte devra suivre son cours d'initiation à la chasse (au prix de 30 \$), ce qui lui permettra d'obtenir son certificat de chas- seur.

Les choses se déroulaient différemment lorsque le terrain n'était pas «aménagé», quand on chas- sait dans une garenne par exemple. Comme il était impossible de localiser toutes les ouvertures du terrier, le chasseur se plaçait à un endroit stratégi- que de façon à pouvoir tirer au fusil tous les lapins qui sortaient de terre pour fuir le furet.

Le grelot, qu'on avait attaché au cou du petit chasseur à quatre pattes, permettait de suivre sa course et de le récupérer rapidement une fois le travail terminé. Mais quand le furet capturait sa proie dans un terrier, il en buvait le sang et restait ensuite plusieurs heures auprès de sa victime, sou- vent en état de torpeur, dit-on. Il fallait donc reve- nir récupérer le plus tard. Mais, il disparaissait parfois dans la nature ou encore on le retrouvait dans un poulailler voisin en train de courir après les poules.

Rappelons que cette méthode de chasse est passi- ble d'une amende minimale de 250 \$ chez nous. Mais jusqu'ici, signale-t-on au ministère de l'Envi- ronnement et de la Faune, personne n'a jamais été poursuivie pour avoir chassé à l'épuiette et au fu- ret.

Toutefois, les deux cours ne seront pas tou- jours offerts deux jours de suite, explique la fédé- ration. En effet, seuls une trentaine d'élèves à la fois peuvent assister à un cours de manie- ment d'armes car deux moniteurs suffisent alors tout juste à la tâche. L'examen pratique individuel nécessite à lui seul 10 à 15 minutes par candidat. Mais, on peut donner les cours d'initiation à la chasse à 60 personnes à la fois. Si bien qu'il arrivera souvent que les deux cours pourront se donner à une ou deux semaines d'intervalle.

Notons cependant qu'un candidat qui veut obtenir son certification d'acquisition peut aus- si simplement se présenter s'il croit pouvoir le réussir.

Forté vise les cinq premières places à la piste Volusia

GILLES BOURCIER

Le Lavallois Donald Forté, une des figures mon- tantes du circuit de stock-car nord-américain (ACT) l'an dernier, a entrepris, hier, une série de neuf épreuves consécutives à la piste du Volusia County, en Floride, en catégorie Sportsman.

Forté, 28 ans, s'est maintenu parmi les meneurs en essai jusqu'ici et espère se classer régulièrement parmi les cinq premiers à sa troisième saison dans ce championnat d'hiver.

«Nous avons du très bon matériel mais plusieurs gros canons du sud des États-Unis sont ici pour se faire la main sur cette piste d'un demi-mille et ce n'est pas gagné d'avance, a raconté le pilote de l'équipe Isolon.

«Je suis ici pour me préparer au championnat ACT de l'été prochain; cette série équivaut à deux saisons à la piste de St-Croix (Québec), par exem- ple. Mais il y a plus que ma préparation: si je me comporte bien contre des gars de la trempe de Mike Eddy, John Benson et Larry Phillips, ça me vaudra du respect quand je serai sur les pistes nord-américaines.»

Benson est champion en titre de l'American Stock-Car Association (ASA) et Eddy en a été le monarque durant neuf ans. Deux autres Canadiens sont de la partie: l'Ontarien Bill Zardo Sr et Mario Gosselin, maintenant domicilié aux États-Unis.

Forté dispose, à Volusia, de deux voitures dont une est construite selon les spécifications de la classe Sportsman.

GOLF

Pavin se moque du froid et du vent

Malgré le froid et le vent, Corey Pavin a réussi une ronde spectaculaire de 64, sept coups sous le par, qui lui vaut une priorité de deux coups en tête à mi-chemin de l'Omniom de golf de Los Angeles.

Pavin a réussi neuf scores de trois au cours de la ronde et n'a pas commis un seul bogey malgré les conditions climatiques difficiles ainsi que le mau- vais état des verts. Il n'a eu besoin que de 20 coups roulés.

«Compte tenu des conditions, il s'agit probable- ment de la meilleure ronde de ma vie», a-t-il dit.

Après deux rondes, Pavin présente un pointage cumulatif de 131, 11 coups sous le par.

Les verts ont été refaits sur le parcours du Rivie- ra Country Club depuis le tournoi de l'année der- nière, mais les joueurs ne sont pas satisfaits.

«Les verts ne sont pas beaux et ils ne le seront pas pour le reste du tournoi», a dit Craig Stadler, auteur d'une ronde de 69.

Chez les vétérans, le vent a aussi soufflé mais il n'a pas eu raison de George Archer et Orville Moody en première ronde de la Classique de Tam- pa Bay.

Les deux golfeurs ont ramené des cartes identi- ques de 66, cinq coups sous la normale, malgré des vents de près de 50 kilomètres à l'heure. Ils détiennent une avance d'un coup sur Larry Laoretti. AP

La Presse

Toutes les cartes et prévisions météorologiques proviennent des Technologies Météorologiques Inc., à Montréal.

LES PRÉVISIONS POUR MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

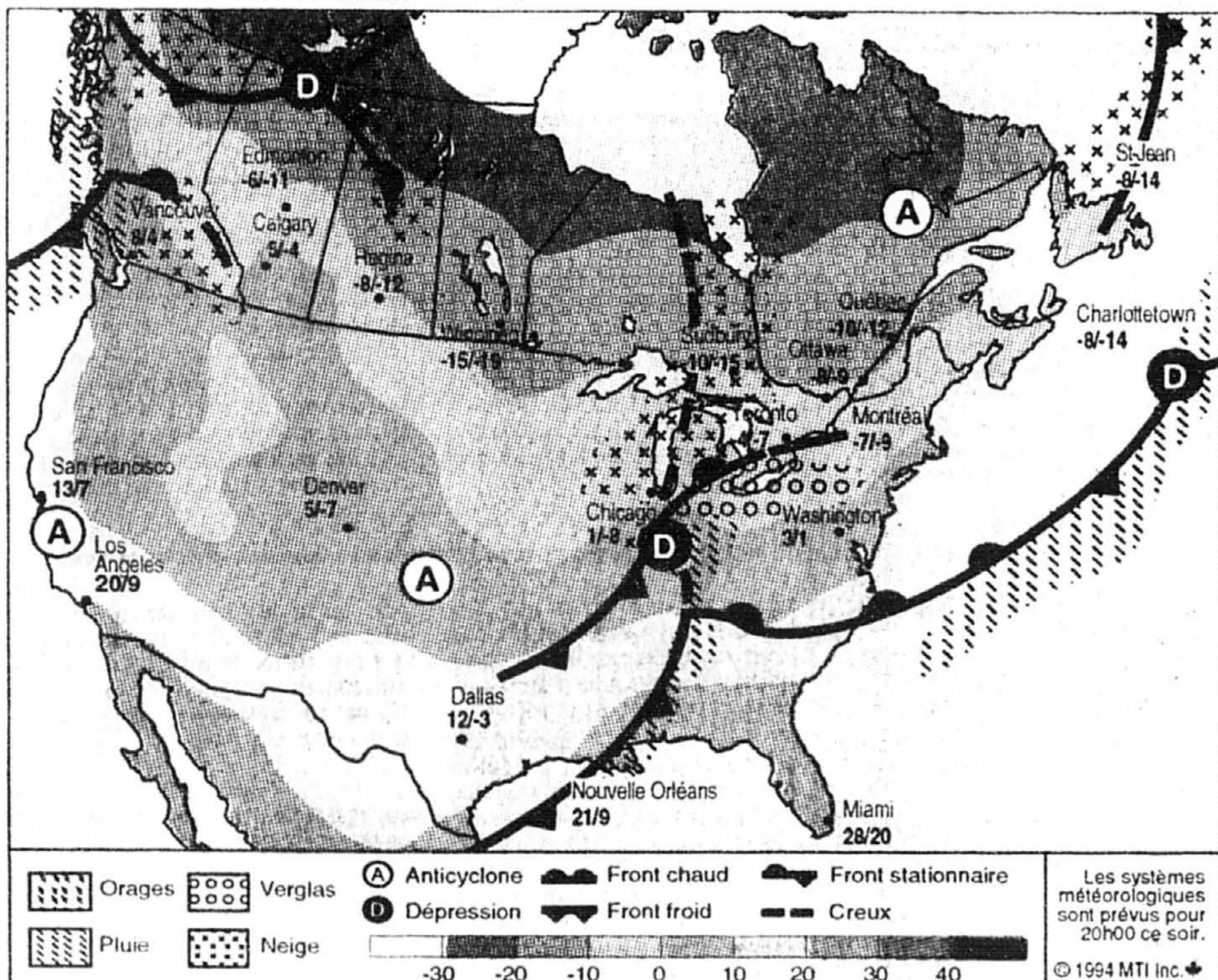
aujourd'hui		Ciel ensoleillé avec quelques nuages, ennuagement en fin de journée. Vents augmentant à NE 20-30 km/h en fin de journée.
Maximum	-7	
ce soir		Neige passagère avec poudrière débutant au cours de la soirée. Vents NE 30-50 km/h.
Minimum	-9	
demain		Neige et poudrière. Vents diminuant à NE 20-30 km/h en après-midi.
Max./Min.	-5/-9	
lundi		Ciel ensoleillé avec quelques nuages, venteux et froid. Vents O 25-40 km/h.
Max./Min.	-9/-16	

Québec	Ottawa	Toronto
Max./Min.: -10/-12	Max./Min.: -8/-9	Max./Min.: -4/-7
Aujourd'hui Ciel ensoleillé, quelques nuages en après-midi.	Aujourd'hui Ennuagement, neige et poudrière, neige en soirée.	Aujourd'hui Ciel nuageux, faible neige en fin de journée.

Prévisions régionales

Val d'Or P/Nuageux -11/-13	Chicoutimi P/Nuageux -15/-18
Maniwaki Nuageux -9/-11	Québec P/Nuageux -10/-12
Sainte-Agathe P/Nuageux -9/-12	Trois-Rivières Ensoleillé -8/-10
Hull/Ottawa Nuageux -8/-9	Thetford Ensoleillé -8/-12
Plattsburgh P/Nuageux -3/-8	Montreal Nuageux -7/-9
Burlington P/Nuageux -2/-7	Sherbrooke Ensoleillé

	aujourd'hui	demain
Abitibi	Nuageux -12/-14	Neige -10/-16
Laurentides	P/Nuageux -9/-12	Neige -7/-13
Estrie	Ensoleillé -7/-11	Neige -4/-10
Mauricie	P/Nuageux -14/-15	Neige -9/-15
Lac St-Jean	P/Nuageux -15/-18	Neige -11/-16
Rimouski / B.Com.	P/Nuageux -14/-18	Nuageux -12/-14
Gaspé	Ensoleillé -10/-17	P/Nuageux -7/-9
Sept-îles	Ensoleillé -12/-15	Nuageux -11/-13
Baie James	Nuageux -19/-21	Neige -17/-19



Au pays	DEMAIN	Le monde	DEMAIN
Iqaluit	Ensoleillé -28/-33	Amsterdam	P/Nuageux 7/2
Yellowknife	P/Nuageux -24/-31	Athènes	Nuageux 14/9
Whitehorse	Av/Neige -25/-28	Beijing	Ensoleillé 4/-3
Vancouver	Pluie 10/5	Berlin	P/Nuageux 2/-3
Victoria	Pluie 10/5	Bruxelles	Nuageux 6/3
Edmonton	Ensoleillé -2/-12	Buenos Aires	Ensoleillé 26/15
Calgary	P/Nuageux 2/4	Honolulu	Averses 25/19
Saskatoon	Nuageux -6/-11	Lisbonne	Ensoleillé 16/6
Régina	Nuageux -4/-8	Londres	Nuageux 7/4
Winnipeg	Nuageux -9/-15	Los Angeles	Ensoleillé 19/8
Thunder Bay	Ensoleillé -8/-22	Madrid	Ensoleillé 13/4
Sudbury	P/Nuageux -7/-14	Mexico	Ensoleillé 22/8
Rouyn	Neige -13/-17	Moscou	Ensoleillé -15/-22
Ottawa	Neige -5/-9	New Delhi	Ensoleillé 24/12
Québec	Neige -5/-8	New York	Pluie 5/3
Moncton	Nuageux -6/-8	Paris	Nuageux 4/2
Frédéricton	Neige -4/-6	Rio	Ensoleillé 34/27
Halifax	Neige -2/-5	Rome	Ensoleillé 14/6
Charlottetown	Neige -5/-8	Tokyo	Nuageux 6/4
Saint-Jean	Ensoleillé -8/-13	Washington	Nuageux 8/1



lotto-québec

Le Mini Tirage du 93-00-00

NUMÉROS	LOTS
425579	50 000 \$
25579	5 000 \$
5579	250 \$
579	25 \$
79	5 \$
42557	1 000 \$
4255	100 \$
425	10 \$

Interplus Tirage du 94-02-11

NUMÉROS	LOTS
350657	250 000 \$
50657	2 500 \$
0657	250 \$
657	25 \$
57	10 \$

Quotidienne Tirages du 94-02-05 au 94-02-11

3	4
SAMEDI 831	5919
DIMANCHE 602	1653
LUNDI 104	0693
MARDI 458	3000
MERCREDI 956	8455
JEUDI 713	9201
VENREDI 567	5060

Banco Tirage du 94-02-11

5	6	17	18	25
30	31	32	36	38
39	43	46	52	54
56	59	66	67	69

Prochain tirage: 94-02-12

TVA, LE RESEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso de billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LES ANNONCES CLASSÉES DE

La Presse

285-7111

C'est un bon numéro...